

Llegó el verano

Día 21 de Junio. Comienza el verano para los habitantes del hemisferio boreal y el invierno para los del austral.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 21 de Junio de 1959

Redacción y Administración: DANUS, 2
Teléfonos:
Redacción: 12078
Admón.: 21745
AÑO XXI - N.º 5.959
PRECIO: 150 PTS.
Suscripción mensual 30 PESETAS
DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Europa unida, aun sin bombas «A», es invencible

comprensión del momento actual española demostrada por la dirección alemana es seguramente, mayor que nunca

Berlín fuera absorbida por el comunismo, Europa Occidental

no alcanzará la nivel social en un día no demasiado lejano

Escuela popular obligatoria me parece admirable

Investigaciones del Ministerio de Asuntos Exteriores en Berlín

(Por telegrama de nuestro enviado especial ALBERTO CRESPO). La revista que sigue ha sido publicada en la orilla de dos mundos. El ministro español y el que esto le ha pasado largamente hablando en el viejo Reichstag, que en las aguas claras del Sprea, termina la libertad y el orbe comunista, un paisaje de fondo fronterizo centrado en la línea divisoria.

preguntas más y las respuestas del señor Solís se suceden en un cronológico como al azar. El ministro ha pasado unos días en la República Federal y un par de días en Berlín. La conversación se refiere a estos dos temas impresionantes de nuestro tiempo: Alemania y Berlín.

JUSTICIA SOCIAL
El pueblo suyo, señor Ministro, ¿tiene más fuerza para preservar a un pueblo de la terrible amenaza del comunismo? Berlín es un ejemplo de resistencia popular. ¿Qué factores estima usted más en el ánimo de la población berlinesa para fortalecer su espíritu de resistencia? Hace unos años, en estos lugares que pasamos hoy, los obreros del sector comunista de Berlín lanzaron con piedras y palos a los tanques soviéticos, combatiendo hasta el aniquilamiento. ¿Esperita, a su entender, arde el corazón y los brazos de la población en tercera página)

BUSCAN LOS ULTIMOS JAPONESES DE FILIPINAS



Cuando las tropas japonesas depusieron las armas, hace de ello ya catorce años, dos sargentos del ejército del Japón se negaron a aceptar la rendición y a abandonar las Filipinas. Desde entonces han vivido en la selva de Lubang. Esta es una expedición japonesa que trata de rescatar a los dos errantes compatriotas y devolverlos a la civilización.

HACIA LA NUEVA LEY DE BASES DE LA INFORMACION

Ha sido creada una Comisión especial para su estudio y elaboración

Madrid, 20. — Por un Decreto del Ministerio de Información y Turismo, que publicará el lunes el «Boletín Oficial del Estado», se crea la comisión especial para el estudio y elaboración de un anteproyecto de ley de bases de la información. Estará integrada por el Ministro de Información y Turismo, que actuará de Presidente; el Subsecretario del mismo Ministerio, como Vicepresidente y, como vocales, el Secretario General Técnico del Departamento de Información y Turismo; los Directores Generales de Prensa, Información, Radiodifusión y Televisión y Cinematografía y Teatro; el Subdirector General de Prensa y el asesor religioso del Ministerio; por la Iglesia, un prelado por cada una de las comisiones episcopales de prensa e información y de radio, cinematografía y televisión, y tres vocales en nombre de las organizaciones y asociaciones católicas relacionadas con la actividad informativa designados por la autoridad eclesiástica; por las Cortes Españolas, tres procuradores desig-

nados por el Presidente de las mismas; por la Secretaría General del Movimiento, el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, dos representantes de dicha delegación y uno del Instituto de Estudios Políticos; por la Organización Sindical, cinco representantes de las agencias informativas, las empresas periodísticas, las editoras, la radiodifusión, las de publicidad y las cinematográficas; un representante del Ministerio de Justicia; dos representantes de las Asociaciones de Prensa; un representante del profesorado de la Escuela Oficial del Periodismo y cinco representantes de libre designación del Ministro de Información y Turismo, entre personas representativas de intereses relacionados con la información.—Cifra.

Despreocupación y objetividad

Ayer, por la tarde, durante el descanso del encuentro entre el «Ibiza» y el «Porreras», los espectadores del «Luis Sitjar» pudieron ver a un señor, alto y delgado, encaramarse hasta la torreta, desde donde un locutor transmitía por teléfono el partido a Ibiza.
El señor alto y delgado, de porte distinguido, no era otro que el Alcalde de la ciudad de Ibiza y Procurador en Cortes, don Mario Tur de Montis. Para protegerse del sol, llevaba el señor Tur de Montis un pañuelo en la cabeza, ceñido en la frente y flotante por la nuca, que le daba un cierto aspecto faraónico.

De momento pasó el peligro para Frondizi

(Por cable de nuestro corresponsal FELIX CENTENO). — Una vez más pasó la tormenta. Y esta vez las dos tormentas: la política-militar, la meteorológica. A la incesante lluvia de ayer ha sucedido hoy un rayante día de sol y las tropas han salido a la calle, no en son bélico como ayer se temía, sino al son de alegres músicas, toque de cornetas y repiqueteo de tambores, porque hoy es el día de la bandera, una de las conmemoraciones patrióticas más celebradas en la Argentina, que evoca la fecha en que Belgrano instituyó el celeste y el blanco como colores de la enseña nacional.
Frondizi, visiblemente pálido como lógico resto de la jornada de vispera, traslucía su satisfacción al presenciar en la plaza de Mayo el desfile de las fuerzas armadas.

ADHESION AL GOBIERNO
Todo pasó por el momento. Los altos mandos, en una sesión de hora y media, acordaron anoche su adhesión al Gobierno. Los complicados en la conspiración están sumariados. El Ministro del Interior habló a los argentinos haciéndoles saber que nada ocurría y que el Gobierno será inflexible con quienes intenten alterar el orden. La población dorma apaciblemente. Tan sólo se alteró el sueño por el estallido de algunas bombas en la madrugada. Una hacia explosión ante la casa del Contralmirante patrón Laplace, que es el marino que ocupó la Confederación General del Trabajo al producirse el golpe militar de Aramburu y luego lo tuvo intervenido dos años. Otra, ante la casa de otro alto je-

MAS DE 5.000 AFILIADAS

En la conmemoración del XXV aniversario de la Sección Femenina

Solemnes actos religiosos en la Basílica del Valle de los Caídos

(Crónica de Pyresa especial para «BALEARES».)
MADRID Más de 5.000 afiliadas han asistido esta mañana en la Basílica del Valle de los Caídos a la conmemoración del XXV aniversario de la fundación de la Sección Femenina de Falange.
Oció la Misa de Pontifical, según el más puro rito benedictino, el Abad Mitrado Fray Justo Pérez de Urbel.
Las afiliadas, vestidas de uniforme, pertenecían casi todas ellas a la época fundacional, pues cada provincia ha mandado una representación de sus afiliadas más antiguas. Asistió también una nutrida representación de la Sección Femenina madrileña.
Ocuparon sitios preferentes junto a la Delegada Nacional, Pilar Primo de Rivera, personalidades unidas a Falange desde los primeros tiempos, como son Raimundo Fernández Cuesta, Jiménez Millas, Agustín Aznar, Jesús Suevos, Emilio Tarduchy, Sancho Dávila, y jerarquías como Jesús Fueyo, López Cancho y Elola-Olaso.
Terminada la Misa, don Justo Pérez de Urbel rezó un responso ante la tumba que guarda los restos de José Antonio, depositando sobre la misma cinco rosas una «flecha» de corta edad. Finalmente, a la entrada de la monumental basílica, se cantó el Cara al Sol, dando las voces de ritual Raimundo Fernández Cuesta.
El día de la Festividad Patronal de la Sección Femenina — Santa Teresa — se celebrarán diversos actos de carácter deportivo folklórico, cultural, etc., para subrayar más destacadamente la conmemoración de estos primeros veinticinco años de vida ejemplar que ahora cumple la admirable Sección Femenina.

Adhesión de los altos mandos del Ejército al gobierno

Los complicados en la conspiración serán sumariados

ascendió al poder. El día de ayer el 414 ha sido un capicua como para no creer en los efímeros beneficios de esta clase de números.



El embajador uruguayo en Buenos Aires, Mateo Marqués Castro, desapareció de una embarcación fluvial cuando era portador de documentos sobre actividades comunistas en la Argentina. Castro se embarcó el pasado día 12 en un vapor de los que realizan el servicio desde Buenos Aires por el río de la Plata. Los documentos se referían a las actividades de Boris Popof, ministro búlgaro expulsado de la Argentina. Cuando atracó el barco en Montevideo, el día 13, Castro había desaparecido. Su esposa ha dicho que el marido había recibido una carta anónima poco antes de su partida, carta que fue destruida inmediatamente. (Foto Cifra)

TABLETA OKAL
GRIPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS
CONTRA EL DOLOR

Certulia
en la PLAZA MAYOR



LOS MEJORES

El cronista ha pasado un rato entre los organizadores de los Festivales Folklóricos hispanoamericanos. Un bulle-bulle de quehaceres, de idas y venidas apuros y resoluciones. A última hora, siempre hay grandes complicaciones a las que hay que hacer frente.

Definitivamente, ha preguntado el cronista, ¿quiénes vienen para tomar parte en ellos?

Vienen... los mejores. Filipinas, Argentina, Perú, Panamá, Méjico, Chile, Haití...

Y me han desplegado ante los ojos una serie de fotos de estos conjuntos y sus «biografías» jalonadas de triunfos por todo el mundo. Los últimos éxitos son los obtenidos en España, en los festivales de Cáceres, en los que esas agrupaciones, y juzgar por lo que dicen los papeles, han conmovido de una manera total al público. Un folklore de inesperada belleza, puesto a punto con intérpretes de gran pureza artística, esto es lo que representan esos grupos de muchachos y mozos que vienen de América a mostrarnos sus danzas y canciones.

Y Palma ha sido la elegida, como un premio para ellos, los mejores, con objeto de que tomen contacto asimismo con uno de los folclores más originales de nuestra nación. Un intercambio interesante y un regalo para nuestra ciudad que se nos brinda con estos Festivales.



PERDIDAS. — AYER SE REPARTIERON, EN DONATIVOS,

3.300 PESETAS

Reservaremos tratar de ganar para otro día. Hoy vamos a hablar de pérdidas.

Lo mismo se pierde un niño que un paraguas. También una mujer, en un caso de anesla total que ocurrió en Palma.

Vamos a contar algunos casos de pérdidas, que entrañan su pequeña filosofía.

En una ocasión informaba en la Audiencia y dejé, naturalmente, fuera de la Sala, el paraguas. Lo colgué en el armario de las togas. Era un lamentable paraguas, con tela de chupa amarillenta, que colaba el agua por el roto de una varilla. Viso para sentencia el juicio me despoja de la toga, me vestí la chaqueta y requiero el paraguas. Había escamoteado el dinero y lo colgué de mi brazo hasta llegar a la plaza de Cort, en que nuevamente se puso a llover. Al rozar la tela del paraguas, en el acto de abrirlo la roto de seda. ¡Vaya! —pensé— le he dado el cambazo. ¡Pobre traguista! —dije para mis adentros, imaginando el disgusto de quien se había llevado el niño.

La ventaja me duró bien poco. Al llegar a mi casa, lo primero que me dijo mi mujer fue esto: —¿Te telefoné tu compañero Francisco Suau que te has llevado su paraguas y que tiene a tu disposición el tuyo.

La pérdida de un niño. Desde aquello del Niño perdido y hallado en el templo se han perdido por las ciudades muchos niños. He averiguado este «lo que así que se pierde un niño en Escococmo hay miles de ojos que lo están buscando. La casera central de la Empresa de Taxis, comunica a toda la red de su servicio las características del niño perdido: edad, estatura, prendas de vestir, etc.

Para el padre de nueve hijos a quien hemos contribuido en salvar de un desahucio, 500 pesetas.

«Para completar el tratamiento médico de otro pobre», de quien hablamos en el día de ayer, 300 pesetas.

«Para pago de un recibo de Gas y Electricidad», 200 pesetas.

«A María Marques», 200 pesetas.

«A Micaela Salva», 200 pesetas.

Así hemos empezado a desmoronar «Las casona blanca», de Birdamar, gracias a la caridad, nunca bien alabada, del famoso pintor Pinell...

«Para el padre de nueve hijos» a quien hemos contribuido en salvar de un desahucio, 500 pesetas.

«Para completar el tratamiento médico de otro pobre», de quien hablamos en el día de ayer, 300 pesetas.

«Para pago de un recibo de Gas y Electricidad», 200 pesetas.

«A María Marques», 200 pesetas.

«A Micaela Salva», 200 pesetas.

Así hemos empezado a desmoronar «Las casona blanca», de Birdamar, gracias a la caridad, nunca bien alabada, del famoso pintor Pinell...

«Para el padre de nueve hijos» a quien hemos contribuido en salvar de un desahucio, 500 pesetas.

«Para completar el tratamiento médico de otro pobre», de quien hablamos en el día de ayer, 300 pesetas.

«Para pago de un recibo de Gas y Electricidad», 200 pesetas.

«A María Marques», 200 pesetas.

«A Micaela Salva», 200 pesetas.

Así hemos empezado a desmoronar «Las casona blanca», de Birdamar, gracias a la caridad, nunca bien alabada, del famoso pintor Pinell...

«Para el padre de nueve hijos» a quien hemos contribuido en salvar de un desahucio, 500 pesetas.

«Para completar el tratamiento médico de otro pobre», de quien hablamos en el día de ayer, 300 pesetas.

«Para pago de un recibo de Gas y Electricidad», 200 pesetas.

«A María Marques», 200 pesetas.

«A Micaela Salva», 200 pesetas.

DIETARIO

SANTORAL

Santos Luis Gonzaga, Raimundo y Eusebio. Santa Demetria.

El Sol sale a las 5'19 y se pone a las 20'23.

La Luna sale a las 20'58 y se pone a las 6'4.

RADIO INCA

Programa para hoy

11'00: Apertura; 11'03: Calendario en la mano; 11'20: A tema juvenil; 11'25: Música religiosa; 11'30: Retransmisión de la Santa Misa; 12'00: Angelus; 12'05: Selección de baillables; 12'20: Fragmentos de ópera; 12'40: Una orquesta cada día; 12'55: Leyenda «BALEARES»; 13'00: Mensaje de amistad; 13'30: Momento deportivo; 13'45: Rítmicos a la citara; 14'00: La Voz de la Provincia; 14'10: Mientras toman el café; 14'30: Diario hablado de Radio Nacional; 14'45: Celebridades del mañana. III Concurso de Radio J. de Inca; 15'15: Eddie Carclay y orquesta; 15'30: Que Vd. lo pase bien; 15'40: Fragmentos de revistas; 15'00: Banda «El Empastre»; 16'30: Desfile de estrellas; 17'30: Cierre.

20'00: Apertura; 20'03: Santo Rosarío en familia; 20'25: Atardecer musical; 20'40: Un anzuelista cada día; 21'00: Momento deportivo; 21'20: Bobby Daroff y orquesta; 21'40: Alfredo Krauss; 22'00: Diario hablado de Radio Nacional; 22'15: Breve intermedio musical; 22'30: Mensaje de amistad; 23'00: La hora del baillable; 23'30: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 Kc. — 5 Kw.

Programa para hoy

8'55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosarío; 9'30: Cierre. 11'30: Apertura. Señales horarias. Lectura de los programas del día, Repha Brogiotti y sus vales; 11'40: Las Leandras; 11'55: Santa Misa para los enfermos; 12'45: Boletín del radioyente; 13'30: Primera emisión de solicitados; 13'59: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14'15: La receta culinaria del día; 14'20: Los cuatro de París; 14'30: Radio Nacional de España; 14'45: Noticiero local; 14'50: Aquellos tiempos del cuplé; 15'10: Buenas tardes, señoras; 15'30: Música para la hora de la siesta; 15'45: Segunda emisión de solicitados; 16'15: Ondas infantiles; 17'15: La hora de los baillables; 18'45: Retransmisión desde Madrid, del partido de fútbol final de la Copa del Generalísimo; 20'30: Tercera emisión de solicitados; 21: Hora exacta. Santoral para mañana. Frank Chakshilds y sus recuerdos de París; 21'25: Resultados deportivos de la jornada; 21'30: Comentario, por Avaspá; 22: Radio Nacional de España; 22'15: El micrófono en el guedó, por Bartolomé Coll; 22'20: Noche de ópera, con la colaboración de la Sociedad de Ópera de Mallorca, según guión de José María Almagro. Selección de romanzas; 23: Emisión Rally Vespa (en retransmisión desde Madrid); 23'15: Orquestas de jazz; 23'30: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

Teléfonos de urgencia

Casa Socorro: 22176.
Cruz Roja: 22250.
Ambulancias: 11850.
Bomberos: 21234.
Guardia Civil: 11340.
Policia: 11221.
Hospital Provincial: 23606.
Residencia Sanitaria S.C.P.
Dureta: 15502 - 15503 - 15504

ARMACIAS DE TURNO

Hasta el próximo domingo (de 9 mañana a 10 noche)

Barceló, Consulado, 6 (esquina Sagrera). Tel. 15252. — Bernat, Colón, 46. Tel. 12173. — Cano, A. Luis Salvador, 89. Tel. 23627. — Caubert, C. Sotelo, 145 (Terrero) Tel. 22631. — Coll Adrover, General Moir, 34. Tel. 24712. — Forteza-Rey, Pl. Cuartera, 19. Teléfono 11996. — Llobera, Pla. Santa Eulalia, 1. Tel. 12143. — Mercader, II. de Manacor, 284 (Soleidad). Tel. 25518. — Mulet, Pl. Serralla, 4 (Sta. Catalina). Teléfono 14916. — Oliver Aragón, 240 (Hstaleis). Tel. 11435. — Sbert, Isabel, Pl. Progreso, 1 (Sta. Catalina). Tel. 24222. — Tarongí, San Miguel, 93. Tel. 11235.

SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a 9 mañana)

Mascató, General Goded, 13. Teléfono 12603.

SERVICIO OXIGENOTERAPIA PERMANENTE

Calle Nicolás de Páx, 66. Teléfono 25316

El tiempo

ESTADO GENERAL

Al norte de Baleares y Pirineos tormentas aisladas, con inestabilidad general. En el resto buen tiempo. Cielo nublado en Baleares, con nubes altas y media. Rizada con brisas.

Previsión para Baleares y Mediterráneo Occidental

Continuará la inestabilidad con tendencia a crecer, siendo posible algún chubasco o tormenta aislada. Nubosidad muy variable con grandes claros. Rizada y brisas.

Observaciones

Presión atmosférica: 757'6
Tendencia de la misma: Subiendo.
Temperatura del aire: 24
Humedad relativa: 56 por 100
Estado del cielo: Casi cubierto
Dirección del viento: Norte a 22 k. h.
Temperatura máxima: 27 a las 17 horas.
Temperatura mínima: 16 a las 5 horas.
Insolación: 10 horas.



Movimiento de buques registrado ayer en el puerto:

ENTRADAS: «Rubio» y «Brillante», de Tarragona; «Cala Mondragó», de Segúnto; «Cala Marsal», de Motril; «Veiguella», de Málaga y las motonaves «Ciudad de Ibiza», de Valencia y «Ciudad de Barcelona», de Barcelona.

Salidas: Quedaron despachados para salir la motonave «Ciudad de Barcelona», para Barcelona; los buques «Camprovin», para Puerto de Alcudia y «Comostelano», para Porio Colom.

Y los motoveleros «Rada de Cartagena», para Valencia; «Cala Aguilá», para Puerto de Santa María; «Cala Portals», para Alcarré; «Miguel Calderley», para Tarragona; «Cala Llamp», «Cala Murada», «Cala Milló» y «Playa Alcanfor», para Barcelona.

BUQUES DE GUERRA

A primeras horas de ayer mañana hicieron su entrada en el puerto, atracando en el dique del Oeste, cuatro navíos de guerra norteamericanos, pertenecientes a la VI Flota del Mediterráneo.

Tres de los navíos son destructores, de construcción modernísima. Estos barcos permanecerán varios días en nuestro puerto.

LLEGARA EL «HIMALAYA»

Para el próximo martes, día 23, es esperado en nuestro puerto el lujoso paquebote inglés «Himalaya» que realiza un cruceo de turismo por el Mediterráneo. Es esperada su llegada a las siete horas. Procede de Venecia y por la noche se hará a la mar con destino a Lisboa.

MOVIMIENTO DE AVIONES

PASAJEROS EN EL AEROPUERTO DE SON BONET

Relación del movimiento de aviones y pasajeros, en el día de Junio de 1959.
Aviones nacionales: entrados, 16; salidos, 16.
Aviones extranjeros: entrados, 8; salidos, 10.
Pasajeros en aviones nacionales: entrados, 423; salidos, 501.
Pasajeros en aviones extranjeros: entrados, 308; salidos, 341.

MERCADOS

En Artá, Binisalem, Caniguan, Felanitx, La Puebla, Pollença, Sencellans, Sóller y Lloret de Viac Alegre.



HOY, 16 PAGS

ARTICULO del DIA

un artículo cada día a su verdadero precio de coste

LUNES

Bolsos plástico viaje de 75 a 50 ptas.

JUEVES

Abanicos gran surtido en modelos desde 3'90

MARTES

Cinturones plástico caballero, gran variedad de 14 a 8 ptas.

VIERNES

Trajes popelín lavables caballero, colores moda de 456 a 299'90 ptas.

MIÉRCOLES

Camisas popelín caballero, cuello graduable de 140 a 105 ptas.

SÁBADO

Taburetes madera plegables propios plays y excursiones de 35 a 25 ptas.

ASI SE VENDE EN

Almacenes El Aguila

LINEAS MARITIMAS TURCAS

Próxima salida: 1.º DE JULIO 1959

Itinerario: Palma - Marsella - Génova - Nápoles - Pireo y Estambul

Reserve su plaza en:

TRANSCOMA

Enrique Alzamora, 3 — Telef. 25639
y en su AGENCIA DE VIAJES.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña CATALINA GAZA SARO

Que falleció ayer, a la edad de 80 años, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos sobrinos: Doña Catalina y don Mateo Cañellas Darder; sobrinos políticos don Aurelio Benito y doña Amparo Vidal y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan una oración por el alma de la finada y su asistencia al rosario que se rezará esta mañana en la iglesia parroquial de Santa Eulalia y en el domicilio de la finada a las 12'30 y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, así como al funeral que se celebrará mañana, lunes, a las 11, en la citada Parroquia.

Casa mortuoria: San Roque, 13, 2.º. No se invita particularmente

El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

E. el Jefe del Estado

USO LA GRAN CRUZ ISABEL LA CATOLICA MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES DE PARAGUAY

Madrid, 20. — A mediodía hoy llegó al Palacio de Rardo el ministro de Relaciones Exteriores del Paraguay, don Raul Sapena...

Terminada la audiencia especial, el ministro abandonó el palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

Baleares Hoy 13 Páginas

Lo que ha dado de sí la Conferencia de Ginebra

LAS SESIONES HAN SERVIDO PARA ESTUDIAR LAS VERDADERAS INTENCIONES DE RUSIA

Los ministros emprendieron el regreso a sus países

GINEBRA (Cronica telefonica del enviado especial de Pyresa GUY BUENO). — "Los Ministros tienen la impresión de que las negociaciones y discusiones serán aún necesarias. Por ello se pusieron de acuerdo en suspender sus reuniones hasta el 13 de julio en Ginebra".

Con este comunicado cerraron ayer sus deliberaciones ginebrinas los Ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la Unión Soviética, después de intentar encontrar una solución provisional para el problema de Berlín...

¿Qué ha producido esta conferencia ginebrina o mejor dicho este primer capítulo de la conferencia que ayer suspendió sus debates para reanudarlos con nuevo vigor dentro de veintidós días?

RESULTADOS DE LA CONFERENCIA Según las delegaciones occidentales la conferencia sirvió para definir claramente la actitud soviética y delimitar la posibilidad de un acercamiento...

de los diferentes más serias entre los aliados. La tesis inglesa sigue siendo en efecto. La conferencia cubre tiene que celebrarse cualquiera que sea el resultado que Ginebra arroje en sus varias etapas o fases...

SERIAS DIFERENCIAS Es por cierto en lo que la cumbre está donde aún sigue habiendo...

En cuanto a Berlín, auténtico tema de la conferencia ginebrina, los tres aliados (más Alemania Occidental) parecen estar en relativa armonía, siendo así que —con más o menos flexibilidad— todos comparten el principio de que los dos millones y cuarto de berlinenses que habitan el sector occidental no pueden ser abandonados...

Boda «secreta» de B. B. con abundantes fotografías



Brigitte Bardot, «la gatita» del cine francés, se ha casado con el actor Jacques Charrier. La boda ha tenido lugar en Louveciennes, cerca de París, un lugar famoso porque fue residencia de la Duharry, favorita del rey francés Luis XV...

EUROPA UNIDA...

(Viens de la primera página) Aquellos trabajadores: el político, el económico o el religioso? —La justicia social en un clima de profunda espiritualidad creo que es algo capaz de detener a comunismo...

República Federal, y a Berlín? OBJETIVO DEL VIAJE —He venido a Alemania invitado por el Ministro alemán del Tesoro doctor Lindtner, Presidente del Comité Europeo para la Defensa de la Civilización Cristiana...

SIGNIFICADO DE LA REBELION

De la rebelión obrera de 1953, le diré que, en principio, no creo que aquellos trabajadores lucharan a cuerpo limpio con los tanques soviéticos para conseguir tan solo un aumento de jornales...

IMPRESIONES DE BERLIN

En su breve visita, ¿qué impresión le ha causado el Berlín soviético? —Una impresión de tristeza, de soledad y abandono. Se ve que los gentes tienen pocos estímulos para la vida y el trabajo...

QUEBAN ESPERANZAS

Hoy todas las esperanzas occidentales en lo que se refiere a la reunificación de Alemania han demostrado ser falaces. A la vez —y este es el aspecto positivo de la primera fase de la conferencia— se ha despejado considerablemente el horizonte...

LA UNIDAD DE EUROPA

—Sin ningún género de dudas esto último. Y por encima de todo, la unidad entre los pueblos europeos. Pero una unidad compacta, sin fisuras, verdadera, libre de asimetrías puramente superficiales...

—Entonces, ¿está satisfecho de su visita? —UNA EUROPA EN PEQUEÑO —Muy satisfecho. Además, el conocimiento de Berlín ha sido para mí una experiencia muy interesante...

—¿Qué institución alemana le parece a usted más admirable? —La Escuela popular obligatoria. El que todos los niños alemanes, sea cual sea la posición de sus padres, vayan a la misma escuela...

—¿Qué ciudad alemana admira usted más? —Berlín. —¿Cree usted que se salvará? —En ello confío. Si Berlín fuera en día absorbida por el comunismo, lo sería también, antes o después, la Europa Occidental...

—Si me permite una pregunta, señor Ministro, ¿a qué finalidad principal obedecerá su visita a la República Federal, y a Berlín?

¡Man festival Pro-Banco de los pobres!

En varios los artistas que han ofrecido su colaboración.

llamamiento a los simpatizantes de la obra de «COJUELO»

Después de entrar en materia, pido: ¡Calmá, amigos, calmá! Escuchad estas columnas leyendo noticias, siempre en momento propicio, de lo que os preocupa. Pero solo en el momento propicio.

esos otros ofrecimientos de artistas que se nos ha anunciado, nuestro sentido agradecimiento en nombre de los pobres de «Cojuelo».

Como bien se entiende, lo único que se pretende es una buena recaudación para ese banco, eternamente en quiebra, que es el «Banco de los Pobres».

premios, y con colaboración de todos, unas pesetas para los pobres. Esta es la única verdad. Por cierto que los premios del II Gran Concurso «Catigene» siguen aumentando. Lo declinamos para satisfacción de todos...

Concurso CATIGENE, organizado por «BALEARES»

con el patrocinio de ISOLDA y la colaboración de DANONE, DAMM, ESTRELLA, CASA BLANCH, RADIO BORNE, PEQUEÑAS GALERIAS, BISQUERRA BOTINAS, LABORATORIOS TERRAZA, Sala BORN, CHOCOLATES MERCADAL, LIMCA y Colmado INTERNACIONAL



una mujer si su... pero usa ¡CATIGENE!

Día de la Prensa e Información de la Iglesia

Circular del Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca

El próximo día 29 de junio se celebra en toda España el "Día de la Prensa e Información de la Iglesia".

Esta celebración responde a la necesidad, que la Iglesia tiene de cumplir su misión predicadora empleando unos medios que estén en consonancia con el actual nivel de vida. La vida actual dispone de unos medios de difusión del pensamiento, que nosotros no podemos considerar pasivamente, sino que hemos de aprovechar para el mejor cumplimiento de nuestro deber pastoral. Estos medios son la prensa, la radio, e ítem y la televisión.

Por lo que a la televisión se refiere, poco es aún lo que en esta Diócesis podemos hacer, puesto que no existe en ella ninguna estación emisora. Pero si queremos hacer resaltar que en las distintas naciones del mundo, sin excluir la nuestra, los católicos trabajan con celo y con acierto en la preparación de programas, como se ha puesto de manifiesto en los congresos internacionales celebrados. Parece que a esta nueva modalidad de la difusión del pensamiento nos hemos incorporado con mayor rapidez que en ocasiones anteriores.

Más antigua es la preocupación de los católicos por el cine. Este plantea problemas numerosos y variados, para cuyo estudio tenemos nombrado nuestro delegado Diocesano. Algo se ha hecho ya con la creación de Cine-forums, cuya misión es hacer que los asistentes se acostumbren a ver el cine con menos superficialidad y con más exacta ponderación de los elementos espirituales, morales y técnicos. Pero nos urge mucho la creación de una federación de salas de cine, que se una a las que en el resto de España se están haciendo, y dé a la Iglesia una gran fuerza ante las casas distribuidoras, y por su mediación, ante las casas productoras. Esperamos que no hemos de tardar mucho en poder hablar de esto como de una realidad.

También parece estar próximo el día en que podamos hablarlos de una emisora diocesana de radio. Es verdad que siempre hemos hallado las mayores facilidades en Radio Mallorca, y que no solamente lo estamos muy agradecidos, sino que esperamos en todo caso seguir valiéndonos de ella. Pero la Iglesia necesita tener su emisora propia, y hasta ello vamos caminando. En toda España ha ido surgiendo toda una red de emisoras de la Iglesia, y no puede faltar la emisora de la Iglesia en Mallorca. Algun día os hablaremos con más detenimiento de este asunto.

prendan cuántos esfuerzos tiene que hacer nuestra Diócesis para responder a su misión evangelizadora, y dar a sus trabajos apostólicos la eficiencia, que en lo humano pueden proporcionarle los procedimientos modernos.

De esta consideración nacerá un levantar sus ojos a Dios, pluriendo su ayuda, un apoyar moralmente a estas obras diocesanas y nacionales, y también una ayuda económica, que nos haga posible el dar siquiera los primeros pasos.

Por ello mandamos que el día 29 la predicación de la Santa Misa en todas las iglesias de la Diócesis verse sobre el "Día de la Prensa e Información de la Iglesia" y su contenido. Y que en todas las iglesias se haga una colecta para los fines de dicho día, y se remita su resultado a nuestras oficinas.

En JESUS, Obispo de Mallorca

AYUNTAMIENTO

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión del día 19 de junio de 1959.

Misas vespertinas

- A las 17:30: Molinar San Alonso Rodríguez. PP. Carmelitas.
- A las 18: Santa Cruz. San Miguel, Montesión.
- A las 18:30: Inmaculada Concepción (San Magín), La Merced, Sagrado Corazón (Hostalet).
- A las 19: Santa Eulalia San Sebastián. Sagrados Corazones (San Cayetano), Socorro, El Terreno (Octubre-Junio).
- A las 19:30: San Nicolás Santa Catalina Thomas, San Francisco, San José Obrero (Noviembre-Abril).
- A las 20: La Soledad San Jaime, Santísima Trinidad Capuchinos, El Terreno (Julio-Septiembre).
- A las 20:30: Catedral, Molinar, San José Obrero (Mayo-Octubre), S. Felipe Neri.

Se aprueba el proyecto y presupuesto de alumbrado público de las calles Pizá y Santo Domingo.

Se aprueba el proyecto y presupuesto alumbrado público de las calles Miguel Porcel y Mazagán.

Se aprueba proyecto y presupuesto alumbrado público de la calle Vifaza.

Se conceden cuarenta y dos permisos para efectuar obras particulares en la zona de Levante.

Se autoriza a Emaya para la apertura de zanjas en la calle Adrián Ferrán y otras.

Se autoriza a doña M. Llana para la instalación de aparato surtidor de petróleo.

Por no haber transcurrido el plazo reglamentario desde la pavimentación se deniega a Emaya la apertura de zanjas en la calle Furú.

Se deniega la petición de doña F. Estela interesando efectuar obra particular, por no ajustarse a los preceptos en vigor.

Se aprueba proyecto y presupuesto de las obras de dotación de bordillo de la calle Regalo.

Se aprueba proyecto urbanización y pavimentación de la calle Duque y Amengual.

Se aprueba proyecto de urbanización y pavimentación del tramo comprendido entre las calles Almas y Fornaris, de La Soledad.

Se desestima reintegro de Oficial Administrativo, en situación de excedente, por no existir vacante.

Se reconocen servicios prestados a esta Corporación por don B. Marimón.

Se reconocen los servicios prestados por el Delinente don M. Martorell.

Se aprueba expediente de prórroga de primera clase de un mozo del reemplazo de 1959.

Se aprueba la memoria de la Secretaría correspondiente al ejercicio de 1958.

GOBIERNO CIVIL

VISITAS

En el día de ayer en su despacho oficial el Excelentísimo señor Gobernador Civil don Plácido Alvarez-Buylla, ha recibido las siguientes visitas: don Francisco Soriano, Delegado de Información y Turismo; Ilmo. señor don Juan Massanet Moragues, Alcalde del Excmo. Ayuntamiento de Palma; Ilmo. señor don Antonio Parzetti, Ingeniero Jefe de Obras Públicas; don Francisco Aleover, Consejero Delegado de la Compañía de Tranvías de Palma; don Manuel Salas, don Pedro Alomar y don Felipe Gaspar, así como a don Gabriel Alemany Baurzá, Alcalde de Estalenchs.

Regresó de Madrid el Delegado de Sindicatos

Ayer, por vía aérea, regresó a Palma el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, a quien damos nuestra cordial bienvenida.

BARTOLOME ABAD SEGUROS

M. Puente Santa 2 - Teléf. 33877

Jefatura de la Policía Municipal

Relación de objetos depositados en esta Jefatura, por distintas personas, que los encontraron en la vía pública, desde el día 7 del corriente.

Paqueta, conteniendo revistas infantiles, carpetas y blocs.

Cartera con documentos a nombre de Beatrice Balsar.

Dos paraguas cabaleros.

Dos lentes graduadas.

Corbata nueva y red de plástico.

Pitillera.

Especio retrovisor y porta-papeles, Velomotor Orbes.

Dos pulseras de señora.

Cubre-eyes con resaca, de rueda automática.

Monedero conteniendo, un llavero con llaves y cantidad de dinero.

Dos máquinas fotográficas.

Sobre grande, con foto de señora.

Cantidad de dinero.

Cochecito de niño.

Bomba de bicicleta.

Aguja dorada.

Tubo al parecer de latón.

Llavero con llaves y emblema de Club de Fútbol.

Bicicletas.

Llaveros y llaves sueltas.

También se ha recogido una cebra, que se hallaba abandonada en la vía pública.

EL ASMA AGOBIA SU CORAZON

La sofocación y el ahogo del Asma y de la Bronquitis, envanecen su organismo, minan su energía, arruinan su salud y debilitan su corazón. En tres minutos, Mendaco circula a través de los ataques. Desde el primer día, la Rama sofocante se fluidifica, facilitando así la respiración y proporcionando un sueño reparador. No es el Mendaco, ni un narcótico, ni el cigarrillo, ni las inyecciones. Simplemente, tómense las grageas agradables y sin sabor. Cíase y se liberará del Asma y de la Bronquitis en poco tiempo. No importa cuántos años haya padecido de estos males. Mendaco ha tenido tanto éxito, porque lleva la normalidad al enfermo y facilita su respiración, mejorándole notablemente su Asma en muy poco tiempo. Compre Mendaco a su farmacéutico. (C.C.S., n. 13.048)

Tribunal de Grado Superior de Bachillerato

Se convoca a los alumnos que hayan aprobado la prueba de aptitud para iniciar la prueba de calificación a las 9 de la mañana de los días señalados a continuación:

Día 23, junio.— Alumnos de los Colegios: La Salle, San Francisco, Montesión, Liceo Español y alumnos Oficiales y Libres del Instituto Nacional Femenino "Juan Alcover".

Día 24, miércoles.— Alumnos restantes.

Para el Ejercicio de Traducción de Idioma Moderno, los alumnos podrán utilizar diccionario.

Palma de Mallorca, 20 de junio de 1959.— EL PRESIDENTE, Firmado: Manuel Serrano.

PRESTAMOS PARA COMPRAR PISOS

Concede el Estado para la adquisición en propiedad de la propia vivienda. Infórmese hoy mismo. APARTADO, 9.011. BARCELONA

Lea «Baleares»

NORTE AMERICA

MALIFAX, NEW-YORK	
14005 BARCELONA	
VULCANIA	13 Julio 21 Agos.
SATURNIA	22 Sept. 2 Novl.
Desde GIBRALTAR:	
GIULIO CESARE	30 Junio 3 Agos.
COLOMBO	14 Julio 11 Agos.
VULCANIA	14 Julio 22 Agos.
AUGUSTIN	19 Julio 17 Agos.
SATURNIA	28 Julio 23 Sept.

Lineas Maritimas Italianas

AGENCIAS: AGENCIA SCHEMBA, VIA JEFF. ROMA, ITALIA. TEL. 107-1074

DICHOS ODIEGO

Había nacido para lo que es



Aprovechando la circunstancia de que hoy torea en Palma Chicuelo II, su apoderado, Andrés Gago, ha venido a nuestra ciudad con unos días de vacaciones, acompañado de su esposa, para celebrar aquí las bodas de plata de su matrimonio. El periodista desea que también puedan venir a celebrar las bodas, y que él les pueda de nuevo felicitar.

—¿Por qué habéis elegido Palma?

—Por el cariño que le tengo a esta isla, desconocida hasta ahora por mi esposa. Durante la guerra de Liberación yo permanecí aquí unos meses. Desde entonces le tengo apago a Mallorca. Por eso, siempre que he estado en Palma un torero mío, me gustaría venir.

—¿De qué toreros has sido eres apoderado?

—El primero fue Alejandro Montañá. Por él conocí a Carlos Arzuza. Después, Manolo Dos Santos, Paco Mendes. Lleva ahora, Chicuelo II. También he un año apoderado de Julio Arzuza.

—¿Cuál de tus apoderados ha resultado para ti el más difícil de dirigir?

—Todos han sido buenos chicos. Siempre hay alguno más obediente que otro...

—Manolo Dos Santos y Manuel Bés son de carácter un tanto difíciles de manejar. ¿También lo es Chicuelo II... Todos, todos han sido muy buenos chicos. Tengo el orgullo de decir que ninguno ha dejado de estimarme.

Guillermo Eureda Molina, que estaba en la reunión, le preguntó:

—¿Es cierto que los apoderados de las grandes figuras se cuidan de quitar de los corrales a los toreros considerados como oponentes peligrosos?

—Diga usted que eso es mentira. Naturalmente, si yo apoderado a una figura y a otro torero que lucha para abrirse paso y pueda meterse a los dos en una misma combinación, lo hago. Luego, al por esta causa he sido torero que se queda sin torrear, hasta cierto punto es lo mismo se considere desplazado.

—¿Es difícil ser un buen apoderado?

—Pues, no crea... Es lo más difícil de lo que le gente responde. No todo consiste en ver los toros desde la barrera, formando un puro así de largo...

—¿Cuál es la mejor virtud de un buen apoderado?

—Conocer lo más perfectamente posible el carácter del torero que administra. Y saber también hasta donde puede llegar.

Aquí volvió a intervenir el periodista de esta sección:

—¿Y conocer los toros que van mejor al torero?

—También...

—¿Ve los toros, antes de que sean conducidos a las plazas?

—Siempre.

—¿Cuántos toros has cogido afeitados?

—Yo soy un poco corto de vista.

—¿Puedes un apoderado actuar como aficionado puritano?

—En ciertos aspectos, sí. No obstante, preciso es reconocer que la primera obligación de un apoderado consiste en defender hasta el punto máximo que le sea permitido los intereses de su torero; para eso cobra el tanto por ciento.

—¿Te preocupas de perfeccionar el estilo de tus toreros?

—Naturalmente. Recuerdo que a Carlos Arzuza le hacía toros teniendo cogido el puño de la camisa para que lo levantara el brazo. Manolo Dos Santos, antes de lanzarlo como matador de toros, tuvo que torrear con los más de mil vacas.

—¿Qué tal eres tú, como torero?

—Verás: una vez toréé con Ramón Corpas una novillada en el puerto de Santa María. Él cortó cuatro orejas y un rabo y yo en un toro escuché, siguiendo los avisos. El domingo siguiente, mi empresa me puso de nuevo a torrear, y Corpas se quedó sin torrear. Imagínate lo que le tute que decir al empresario para conseguirlo.

Había nacido para apoderado, no cabe duda. CALENTIN

«Glosa evangélica» Ofrenda de amor

(Domingo V después de Pentecostés. Misa propia, con Gloria y Credo. Casulla verde.)

«Dijo Jesús a sus discípulos: Os aseguro que si vuestra justicia no sobrepasa a la de los escribas y fariseos, no vais a entrar en el reino de los cielos.»

Justicia aquí, significa rectitud en el proceder, santidad en la conducta.

Tengamos en cuenta que los escribas y fariseos en el pueblo judío, representaban la ley y la severidad en el conducirse. Por lo tanto, estas palabras de Jesús tenían un altísimo sentido, que hemos de reobrar en esta nuestra consideración.

Para llegarnos hasta el fondo del espíritu con que fueron dichas estas palabras por el Salvador, fijémonos en que no contraponen vicio y virtud ni maldad y bondad.

Al contrario. Habla de los que estudian y conocen la ley, y de quienes se tienen y son tenidos por practicantes de ella.

A éstos, a los escribas y fariseos, hace dirigir el Maestro la atención de los discípulos para decirles que no les basta esa santidad aprendida en la ley y practicada por aquéllos.

«Habéis oído que se dijo a los antiguos: No matarás.»

En el «no matar», se quedaban aquéllos. Y esto es cosa antigua.

Cristo vino para enseñar algo nuevo. Quiere que sus discípulos y seguidores avancen más allá de la materialidad de la letra y se adentren en el espíritu que dictó la ley.

No es que el Salvador abrogue la ley, sino que exige sea entendida y practicada cumplidamente por los cristianos.

Y así continúa el Maestro: «Pero yo os digo que todo el que se abra contra su hermano...»

Aquí está la palabra que intenta implantar entre los hombres: hermano.

Y demanda a los suyos, a los discípulos, que destierran del corazón la ira y aparten de sí la maledicencia y toda la palabra injuriosa.

Es el período que empieza a abrir Jesús, ya en los comienzos de su predicación, para el gran edificio de la cristianidad que contendrá el gran precepto nuevo: que os améis los unos a los otros como yo os he amado.

«Si, pues, estás ofreciendo ante el altar tu ofrenda y te acuerdas entonces que tu hermano tiene algo contra ti, deja allí ante el altar tu ofrenda y vete primero a reconciliarte con tu hermano, y entonces vuelve y ofrece tu ofrenda.»

Primero y ante todo, amor. Amor de hermano. Para llegarte luego, al amor cristiano.

Que no sirvan los sacrificios y ofrendas hechas a Dios, si no te sacrificas por tus hermanos los hombres, y les ofrezcas tu amor.

M. RAMIS ALONSO

¡NO MAS CANAS!

CABALLERO
SEÑORA...

USANDO

loción GOYA

o

gotas DIVINAS

ICART-ESPAÑA

LECIÓN GOYA SE ENTRA COMO CUALQUIER COLONIA GOTAS DIVINAS COMO UNA BRILLANTINA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

— D.ª Maria Teresa Cortés Cortés

Que falleció ayer a la edad de 87 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su desconsolada hermana Antonia, sobrinos, sobrinas y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 12 en la Parroquia de la Asunción y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, así como al Funeral que se celebrará mañana, lunes, a las once, en la misma Parroquia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Contestí, n.º 21. Son Español. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Premios Ciudad de Palma

BASES 1959

1. Ayuntamiento Pleno, celebrada el día 8 de junio de 1959, acordó convocar los Premios Ciudad de Palma, del ciclo, con arreglo a las bases que a continuación se especifican:

2. Premios:

a) "Gabriel Maura", para novela narrativa, dotado con 10.000 ptas.

b) "Miguel Ferrá", para una obra dramática, dotada con 5.000 ptas.

c) "Los Santos Oliver", para ensayo o ensayo referido, dotado con 5.000 ptas.

d) "Darder Pericás", para un estudio de investigación científica sobre ciencias agrícolas, dotado con 5.000 ptas.

e) "Ripoll Palou", dedicado a las instituciones del Foro de las Baleares o a las de ellas, dotado con 5.000 ptas.

3. Todos los trabajos que se presenten al certamen serán originales e inéditos, excepto los que correspondan al premio "Miguel Ferrá", los cuales deberán haber sido publicados en un periódico o revista nacional o extranjera de reconocida solvencia editorial.

4. El tema, ambiente o personajes de las obras optantes al premio "Gabriel Maura" y al premio "Miguel Ferrá", se referirán al de Mallorca o a las Baleares en general, excepto en el caso que se refiera a la naturaleza física o a la naturaleza subjetiva implícita en la referencia. Las que aspiran al premio "Bartolomé Ferrá" se referirán a Mallorca.

5. Los trabajos optantes al premio "Bartolomé Ferrá" serán redactados en castellano. Los trabajos optantes a los premios "Gabriel Maura", "Juan Ferrá" y "Pedro Ripoll Palou" serán redactados en castellano o en catalán, o en mallorqués o en mallorqués con variantes de Mallorca; el último el de "Bartolomé Ferrá" y para el de "Miguel Ferrá" podrán presentarse en castellano, francés, inglés, italiano o portugués.

6. Los originales de los trabajos presentados por duplicado en cuartillas tamaño holandés mecanografiadas a doble espacio y a una sola cara perfectamente legibles. En la portada se indicará el premio a que se aspira, el título del trabajo y nombre y domicilio del autor.

7. Los que prefieran conservar el original en la portada del trabajo, el premio a que se aspira, el título del trabajo y un tema, y el mismo tema, presentarán en la portada del trabajo, no transparente y sin una especial externa alguna, el nombre y domicilio del autor.

8. La extensión máxima que tendrá los trabajos será de 300 folios para la novela o prosa narrativa, de 300 versos para la poesía. La extensión de la obra será equivalente a la que se requiere para la representación de la obra de tres actos.

9. Será potestativo a los autores concursantes a los premios "Bartolomé Ferrá" y "Pedro Ripoll Palou" dar a sus biografías la extensión que requiera el asunto o tema objeto de estudio, y será merecedor para

la calificación la información documental y gráfica con que las acompañen.

8. El plazo de admisión de las obras será en horas de oficina y días hábiles de todo el mes de octubre, debiéndose presentar en el Negociado de Cultura de este Ayuntamiento. A su presentación se extenderá el correspondiente recibo.

9. El Ilmo. Sr. Alcalde, como Presidente nato de todos los Jurados que han de calificar los trabajos y obras presentadas, nombrará los vocales que los han de integrar.

10. El Jurado tendrá facultad para declarar desierto el premio que, a su juicio, no deba ser otorgado. Serán eliminadas las obras y trabajos que ataquen la moral y las buenas costumbres.

11. El veredicto emitido por el Jurado se hará público en la forma que la Corporación Municipal crea más oportuna y conveniente, procediéndose a la adjudicación de los premios a los autores galardonados en solemne acto que se celebrará el día 20 de enero, festividad de San Sebastián, Patrón de Palma.

12. El Ayuntamiento, durante dos años, se reserva el derecho de publicación de los trabajos premiados, como también la propiedad de la primera edición, con obligación de entregar 30 ejemplares al autor. Si en el plazo señalado se pronunciara por la no publicación o finalizara éste sin que la Corporación Municipal los hubiera publicado, los autores podrán hacerlo por cuenta propia en cuyo caso vienen obligados a entregar asimismo 30 ejemplares al Ayuntamiento.

13. El autor premiado de la obra teatral tendrá facultad para la representación de la obra con los derechos, en este caso, que la Ley de Propiedad Intelectual les concede.

14. En la edición de los trabajos premiados se hará constar haber sido galardonados en el certamen "Premios Ciudad de Palma". Igualmente se hará constar tal distinción en los programas anunciadores de la representación de la obra teatral.

15. Presentado que sea un trabajo, no podrá ser retirado hasta después del fallo del Jurado, ni fuera premiado.

16. Los trabajos no premiados deberán ser retirados del Negociado de Cultura, previa la presentación del correspondiente recibo, en el plazo de tres meses, a partir del día 1 del mes de febrero siguiente. Transcurrido dicho plazo los trabajos no retirados quedarán propiedad de la Corporación.

De acuerdo con la moción aprobada por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 9 de mayo del corriente año,

PERFUMERIA PARIGI

CALLE MONJAS, 8

Se honra en invitar a su distinguida clientela a las consultas y tratamientos de belleza que en privado atenderá en su establecimiento la Srta. Estheticienne de ISABEL MARIA los días 24 y 25 del mes en curso.

Isabel María

ALTA COSMETICA

Cronica de Sociedad

El centésimo vástago de la familia Buades

Ahí en el año 1890 se unieron con el sagrado vínculo del matrimonio don Gabriel Buades Vidal y doña Margarita Ferrer Gil. Se trataba de dos modestos y honrados artesanos que se disponían a cumplir el precepto divino de unirse, por la causa del amor y cumplir con los fines sacramentales de la misma ayuda y de la procreación y educación de los hijos.

Los frutos de la bendición de Dios fueron Andrés, el primogénito, Antonio, Francisca, Gabriel, Jaime y José.

En el taller del artesano Gabriel se multiplicaron los trabajos a la medida de los panes y los peces que había que comprar para el diario sustento. Pero presidiendo el hogar estaba el Cristo de las milagrosas abundancias.

Fueron los hijos buenos y arrimados al hombro. Y aquel modestísimo taller, al correr de los años, a caballo entre dos siglos y de margen a margen del Jordán de España, se ha transformado en las empresas "Establecimientos Andrés Buades", "Tintes y Lavados Buades", "Antonio Buades Ferrer", "Casa Buades, S. A.", "Ibiza S. A.", "Casa José Buades" y "Talleres Electrón", que figuran a la cabeza de los de su ramo y dan ocupación a numerosas familias.

Aunque estas empresas son independientes unas de otras, todas trabajan en íntima penetración espiritual y crecen y se afirman con el vigor de la savia común.

En el cielo de niños que son los hogares cristianos de España, acaba de nacer, en el de los Buades Feliu, la niña Margarita Gabriela, que es centésima apenas nacida, pues que ocupa el centésimo lugar en las ramas verdes del árbol genealógico de los Buades.

Con tan fausto motivo, en el día de hoy la familia Buades se reúne en el templo del Señor para ofrecerle en acción de gracias el Santo Sacrificio de la Misa y el tradicional calificador del premio "Pedro Ripoll y Palou", estará integrado en la siguiente forma: Ilmo. Sr. Alcalde, Presidente de la corporación; Sr. Teniente de Alcalde; Presidente de la Comisión de Cultura; Ilmo. Sr. Decano del Colegio de Abogados de Baleares; Ilmo. Sr. Decano del Colegio Notarial y un colega, ejercitante o no, del Ilre, Colegio de Baleares, nombrado por la Junta de Gobierno de dicha Corporación.

EL BURLETA vines Valdepeñas

Peticion de mano

Por doña Micaela Moll Vda. de Estades y don José Cros y para Bartolomé, hijo y sobrino respectivamente, ha sido pedida a don Guillermo Janer y doña Lucía Bonafé, la mano de su hija Lucía. La boda se celebrará D.M. el próximo Otoño.

Nuevo Licenciado en Derecho

Con brillantes notas ha terminado la Licenciatura en Derecho en la Universidad de Madrid el distinguido joven don Bartolomé Tous y Aymar.

Reciba nuestra cordial felicitación.

Exámenes

En el Colegio de las Hermanas Franciscanas de la calle Antillón ha cursado el ingreso y primer curso de bachillerato, la niña Juana María Fou Reznach, que al examinarse ha obtenido dos sobresalientes, dos notables y tres aprobados. Nuestra felicitación a nuestro amigo don Juan Pou y a su esposa, padres de la aventajada alumna.

En los exámenes celebrados en el Colegio "Madre Alberta" ha aprobado el tercer curso de bachillerato la alumna Antonia Ana Vives Ribot. La felicitamos.

En el Colegio de la Presentación del Pont d'Inca y con brillantes notas, ha aprobado el examen de Ingreso al Bachillerato la niña Marián Enseñat Palmer, a la que felicitamos, lo mismo que a sus padres don Nicolás y doña Rosita.

Operado

En la clínica Mare Nostrum ha sufrido una delicada intervención quirúrgica, nuestro buen amigo don Juan Pou Oliver, corresponsal de «BALEARES» en Algaída y presidente de la Junta Parroquial de aquella villa.

Le deseamos una rápida convalecencia.

Vacaciones

Con objeto de pasar las vacaciones de verano con sus familiares en nuestra isla, ha llegado procedente de Córdoba, doña Carmen Ramírez de Homar, acompañada de su hija Mary-Cruz.

Procedente de París y con objeto de pasar tres meses de vacaciones con sus padres y abuelos ha llegado a Palma doña María Antonia Mascaró acompañada de sus dos hijitas.

Viajeros

Procedente de los Estados Unidos ha llegado, vía aérea, don Gabriel Covas Alemany, acompañado de su esposa e hijos. Les deseamos una feliz estancia entre nosotros.

Por vía marítima, regresaron de Barcelona nuestros amigos don Nicolás Enseñat, Director propietario de Esteva, S. A. y su distinguida esposa, doña Rosita Palmer de Enseñat.

Desde Lisboa

Triunfador con su Exposición de cuadros celebrada en el Circolo de Bellas Artes de Lisboa, ha llegado a Palma nuestro paisano el conocido pintor don Guillermo Vedell.

Nuestra bienvenida y enhorabuena.

CAPITANIA GENERAL

VISITAS

Entre las visitas recibidas durante los últimos días por S. E. el Capitán General de Baleares, figuran entre otras las siguientes:

Excmo. señor don Francisco Benito Ferrer, Almirante Jefe de la Base Naval de Baleares; Excmo. señor don Octavio Sostre, General Inspector de Sanidad; Excelentísimo señor don Mariano Lambea Massa, General de División; Ilmo. señor don Norman Mayers, Cónsul británico; Ilmo. señor don Gabriel Flores Horrach, Coronel de Infantería; Ilmo. señor don Ignacio Ansaldo, Coronel de Aviación, Jefe de E. M.; Ilmo. señor don Fernando Cisneros Abad, Coronel de Artillería; Ilmo. señor don Antonio Rossell, Coronel Médico; señor don José Vieh Andreu, Teniente Coronel de Infantería del S. E. M.; señor D. José Pina Valls, Teniente Coronel Farmacia Militar; señor don José García, Ingeniero Jefe Zona Servicio Nacional del Trigo; señor don Antonio Vega, Delegado Regional; señor don Carlos Ordóñez, Administrador Principal de Aguas; señor don Antonio Galimés, Comisión Organizadora Festivales Hispano-americanos; señor don Tomás Palmer, Comisión Organizadora Festivales Hispano-americanos; señor don Justo López Megino, Comandante de Caballería; señor don Enrique de Vivero, Comandante de Artillería; señor don Miguel Capllons Mitean, Comandante de Artillería; señor don Miguel Pulg Morrell, Director Ferrocarril de Sóller; señor don Antonio Tous, Médico.

¿POR QUÉ?

EN ESTA SECCION ES CRIBEN NUESTROS LEOTORES.

¿Por qué en algún cine de Palma empieza el programa al abrir la taquilla, impidiendo ver el principio de la película?

¿Por qué se permite infringir las señales de paso prohibido en las cruces del Borne a las aceras laterales, en la Plaza de la Reina?

¿Por qué se permite la plaga constante de gitanos y vendedores de tabaco rubio, alrededor de los turistas?

¿Por qué —repetimos— determinadas marcas de cigarrillos nacionales no son servidas por la Tabacalera a las expendedoras, teniendo existencia de las mismas?

¿Por qué aun quedan algunos servicios sanitarios de algunos cajés y bares tan faltos de la más elemental higiene?

Delegación de Hacienda

ADMINISTRACION DE RENTAS PUBLICAS DE BALEARES

Se recuerda a las Empresas Individuales, sujetas al régimen de evaluación global, a quienes afecte el ingreso a cuenta establecido por la Regla 38 de la Instrucción Provisional reguladora del Impuesto, que el día 30 de este mes termina el periodo voluntario para satisfacer el indicado ingreso, advirtiéndose que transcurrido el mencionado plazo, se expedirá contra los que no lo hayan efectuado la oportuna certificación de descubierto para su cobro por la vía de apremio, con el recargo del diez o del veinte por ciento, según proceda.

Para verificar dicho ingreso, deben dirigirse directamente a la ventanilla número 5 de la Intervención (plaza baja) de esta Delegación de Hacienda, de las 9 y media a las 11 y media de la mañana.

Palma, 20 de junio de 1959.— El Administrador de Rentas.

El tarde que desde el 11 de mayo el franqueto de una carta hasta 20 gramos es de una peseta.

Franqueando bien sus envíos por correo, evitará posibles molestias a los destinatarios.

Lea «Baleares»

VOZ de movimiento

Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

CURSO DE FORMACION POLITICA LOCAL CONCURSO ESCOLAR

En la mañana del día 20 de los corrientes, en los Grupos Escolares de Jaime Is y «Santa Catalina», tuvo lugar la Segunda Fase del Concurso Escolar organizado por la Falange Local de Palma, entre los alumnos seleccionados en la primera fase de dicho Concurso.

Celebradas las pruebas oportunas, entre los treinta y cuatro alumnos que habían resultado premiados en la primera fase, obtuvo el premio de la segunda, el alumno Juan Gomila Castell, de la Escuela Graduada del Coll d'en Rebassa, que fue presentado por el Maestro de dicha Escuela don Fernando Ferras.

Respecto a las niñas, entre veintidós alumnas seleccionadas en la primera fase, consiguió la mejor calificación la alumna María Capellá Salvá, de la Escuela Graduada de Santa Isabel, que fue presentada por la Maestra-Directora de dicha Escuela doña Catalina Nolla.

El éxito de este Concurso, que forma parte de los actos celebrados con motivo del Curso de Formación Política Local, se debe al interés puesto por los Maestros de los Centros Oficiales, quienes no han escatimado esfuerzos ni molestias, hasta el extremo de presentar personalmente a sus alumnos ante la prueba final.

Abastecimientos y Transportes

PRECIOS DE FRUTAS Y HORTALIZAS

Los precios máximos a que podrán venderse los productos que a continuación se indican, durante la próxima semana comprendida entre los días 22 al 28 del actual mes de Junio de 1959, serán los siguientes:

	MAYORISTAS Ptas. kilo	DETALLISTAS Ptas. kilo
MANZANAS	17'00	19'00
NARANJAS SELECTAS	12'00	13'50
NARANJAS CORRIENTES	6'00	7'50
LIMONES	4'00	6'00
ACELGAS	1'25	2'00
ESPINACAS	3'50	4'00
REPOLLO	2'50	3'00
CEBOLLAS	2'35	3'50
TOMATES	7'00	8'25
JUDIAS VERDES	12'00	13'50
FINIENTOS IMPORTACION	18'00	19'25
LECHUGAS	2'50	3'25
ZANAHORIAS (pestenegó)	6'50	7'50

Los precios indicados corresponden a la clase más selecta dentro de su denominación.

Los Almacenistas o Asentadores vienen obligados a extender factura o boleto de venta y a conservar los justificantes que intervienen en la formación del precio.

Los Detallistas deben marcar el precio de venta al público sobre cada artículo, debiendo conservar la factura o boleto que obligatoriamente le ha de entregar el Almacenista o Asentador.

En las ventas directas de los productores al público, no podrán rebasarse los precios máximos señalados.

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento en Palma de Mallorca, a veinte de junio de mil novecientos cincuenta y nueve.

EL GOBERNADOR CIVIL

Lavadoras ALLEGRO

CEPILLO ALLEGRO

MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO

ROGADA A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON JUAN MATEU BORRAS

Que falleció ayer a la edad de 85 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afijidos: hijos Gabriel (Industrial) y Antonio (Delegado de «Mobba, S. A.» y «Basa»); hijas políticas Dolores Vila (Maestra) e Isabel Palou; nietos Isidro, Juan José y Rosa-María; hermanos Gaspar y Ana; hermana política Francisca Mateu; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy a las 2'30 de la tarde y seguidamente conducción del cadáver a su última morada, así como al Funeral el lunes a las 10, en la Parroquia de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Avda. Conde Sallent, 57, 2.ª Palma.

No se invita particularmente al Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

CATIGENE, el desodorante de los mil usos.

Los Festivales de Folklore Hispanoamericano

Programa de todos los festejos

Martes día 23
A las 22: Representación por la Sociedad de Opera de Mallorca de la obra "Marina" en el Coliseo Balear, con los coros de la Sociedad de Opera y Sardanas por la Casa Regional catalana.

Miércoles día 24
A las 19:30 Conciertos de Música española e hispanoamericana, por las Bandas de Infantería e Infantería de Marina en los Pasos del Doño y Sagrera. A las 23 Baile de Gala en el Chico como recepción a los artistas de cine.

Jueves día 25
A las 18:30 Recepción a los artistas de cine en el Palacio Municipal y seguidamente Té en el Aquarium del Hotel Victoria. A las 23 "Galas Cinematográficas Hispanoamericanas" en el Cine Born.

Eugen Prokop en Juventudes Musicales

Valorar con justeza el gesto que supone la presentación de Eugen Prokop en "Juventudes Musicales", es tarea difícil, teniendo en cuenta la fama internacional de este artista, pero comprensible, dado el cariño que siente a la gran obra de "Juventudes Musicales". Este gran violinista, checoslovaco por nacimiento, y belga por adopción, ha recorrido el mundo entero dejando no sólo un recuerdo imborrable de sus interpretaciones, sino también obras forjadas por su talento organizador como director de orquesta. En Sidney (Australia), fundó los "romenado Concerts", y la orquesta de cámara "Sidney String Players". Es solista en el célebre Festival de Salzburgo, y profesor en el Mozarteum. Laureado con los premios internacionales Jan Krcubek de Praga, y la Medalla Carl Flesch de Londres, ha sido calificado como un maravilloso violinista, como un artista superior. Su concierto del próximo jueves en "Juventudes Musicales" es uno de estos actos que dan categoría internacional a la ciudad de Palma.

Viernes día 26
A las 11 Excursión a Formentor en honor a los artistas de cine. Comida en Formentor. A las 23 "Galas Cinematográficas Hispanoamericanas" en el Cine Born.

Sábado día 27
A las 9 Llegada de los grupos de danza hispanoamericana. A las 12:30 Salve en la Basílica de San Francisco con asistencia de los grupos y seguidamente recepción en el Palacio Municipal, de la Reina de los Festivales y Grupos. A las 19 Concierto por la Orquesta Sinfónica de Mallorca en el Teatro Principal. Música española e hispanoamericana. A las 22:30 "Festival Concurso de Danzas Hispanoamericanas" en el Coliseo Balear.

Domingo día 28
A las 17 Corrida de Toros Hispanoamericana. A las 23 "Festival Concurso de Danzas Hispanoamericanas" en el Coliseo Balear. Premios del Excmo. Sr. Gobernador y Excmo. Ayuntamiento de Palma. Entrega de premios.

Lunes día 29
Excursión para los grupos de danzas. A las 16 Novillada homenaje al C.D. Mallorca, con asistencia de los grupos y deportistas. A las 18:30 Partido de Fútbol entre el Santos del Brasil y el R.C.D. Mallorca, en el campo Luis Sitjar. A las 20 Concurso de coches descubiertos en el campo Luis Sitjar. A las 23 Verbena Popular. A las 23 Cena de Gala en las terrazas de Tito's, y entrega de Diplomas.

CONCURSO DE ESCAPARATES DURANTE LOS FESTIVALES: Premios otorgados por la Cámara Oficial de Comercio: Medalla de Oro, de Plata y de Bronce. Despacho de localidades en Oficinas Dirección General de Turismo - Paseo del Borne.

Importante Industria Tejidos Algodón
residente en Bilbao, desea representante serio introducido ramo. Dirigirse con referencias a V. A. D. I. S. A., Alameda de Recalde, 30, 4.º BILBAO.

«La Palma de Mallorca» de Radio Juventud de Inca

Radio Juventud de Inca, la Emisora Provincial de las Islas Baleares, en su afán de superación ha creado el emblema «La Palma de Mallorca», que concede a través de sus oyentes al mejor artista que haya intervenido en la audición «Desfile de estrellas», que tiene lugar los domingos en los Estudios de Radio Juventud.

Las bases por las que se ha de regir el concurso son las siguientes:

1.º Se crea «La Palma de Mallorca» en oro para el mejor artista profesional masculino. «La Palma de Mallorca» en oro, para la mejor artista profesional femenina. «La Palma de Mallorca» en plata para el mejor artista aficionado masculino o femenino. Se crean además dos emblemas de «La Palma de Mallorca» en oro para Empresas.

2.º La concesión de estos emblemas a los artistas profesionales y aficionados, será por votación popular entre nuestros oyentes. Cada oyente podrá enviar a Radio Juventud de Inca su voto para el artista que a su juicio personal haya sido el mejor entre los actuantes de cada domingo. Dicho voto debe obrar en poder de Radio Juventud antes de las 20 horas del sábado, quien procederá a asignar a cada artista el tanto por ciento correspondiente al número de papeletas recibidas.

3.º La Empresa que en la fecha de actuación en nuestros Estudios tuviera contratado a los artistas masculinos o femeninos ganadores de «La Palma de Mallorca», se le concederá idéntico emblema como símbolo de agradecimiento por parte de Radio Juventud de Inca.

4.º Cada oyente podrá emitir su voto por el artista profesional o aficionado que haya actuado el domingo anterior; a partir del lunes siguiente y hasta el sábado inclusive se recibirán las papeletas de los votantes.

5.º A las papeletas de votación se las asigna un número de entrada, siendo éste valedero para participar en el gran sorteo que se realizará el mismo día de la entrega de los emblemas.

6.º «Desfile de estrellas» terminará a finales de septiembre con un gran festival en el que serán entregados a los artistas y empresas los emblemas otorgados. Oportunamente se fijará lugar, fecha y hora.

Pedro Rodríguez vendrá a Palma

PARA PRESENTAR SU COLECCION DE MODELOS PARA VERANO Y OTONO

La noticia nos llegó ayer. Pedro Rodríguez, el famoso modisto español, tiene anunciada su llegada a Palma para un día de la semana próxima. Viene acompañado de ocho de sus esculturales maniqués y durante los días 28 y 29 presentará al público mallorquín su colección de modelos para Verano y Otoño que muy recientemente pasó en París y que causó extraordinaria sensación. El lugar donde se celebrará esta muestra será, seguramente, en la terraza de una sala de fiestas de renombre mundial.

Uno de los buenos carteles de la temporada taurina

Existe gran expectación para la corrida de esta tarde

Por fin esta tarde podremos presenciar la gran corrida de toros anunciada por la empresa Balaña, en la que veremos a tres figuras del toreo actual con seis toros de Santa Coloma. En primer lugar estará el valiente Manuel "Chicuelo II"; de segundo espada, Pepe Cáceres; y cuarta la terna, Luis Segura.

La corrida de Santa Coloma, presenciada en los corrales por miles de aficionados, ha causado enorme expectación, por su colosal trapío, por su desarrollada y bien puesta cornamenta, por el peso y por la edad que aparenta, asegurando los más entendidos que vista en los corrales, es la corrida mejor presentada de este año y de muchos años.

A Manuel Jiménez "Chicuelo II" se le estima por su valor escalarante, por su extraordinaria serenidad frente a los toros, por su siempre puesta a prueba dignidad profesional; pero, además, torca de un modo personalísimo hay que añadir que "Chicuelo II" y honrado, templado y mandando, tanto con el capote como con la muleta, aparte de ser un formidable estoqueador.

Pepe Cáceres, aplaudidísimo en múltiples ocasiones por el inteligente público palmesano, acaba de triunfar de un modo definitivo en la Plaza de Toros de Madrid, por lo que ha sido nuevamente contratado para actuar en la gran Corrida de la Prensa madrileña, sabiendo los aficionados entendidos, únicamente la torear los diestros que mayor cartel tienen en la llamada Catedral del Toro.

Luis Segura es otro formidable triunfador de Madrid. Nada menos que el diestro que más orejas cortó en la Feria de San Isidro, un magnífico estilista que ha sido considerado por la crítica de la capital de España como uno de los mejores toreros de este momento, ya que su estilo puro es comparado, tanto con el espete como con el trapo rojo, al del inolvidable Juan Belmonte.

La corrida de hoy es de las que no pueden defraudar.

PLAZA DE TOROS DE PALMA
Miércoles 24 Junio - 10'45 noche
UNICODIA
Presentación de la mundialmente famosa vedette de la canción



GLORIA LASSO

Acompañada por PAUL MAURIAT y su conjunto VESTUARIO DE LAS CASAS CHRISTIAN DIOR y MADALEINE MAC GREGOR Y EL SENSACIONAL SHOW DEL MUNDO, integrado por las máximas atracciones del «Lido», «Folies Bergères», «Ehbinon», «Moulin Rouge» y «Olympian» de París.

Trio Marnhy - Floyd and Marianna
Ghezzi Sisters - Grand Mitchell
Trio Ariston

¡¡UN ESPECTACULO FASCINADOR!!
...Y LAS MAS BELLAS CANCIONES EN LA VOZ INCOMPARABLE de

GLORIA LASSO

Una máxima atracción mundial en el escenario de los grandes acontecimientos.

Recuerde: UNICA ACTUACION

Abierto el despacho de localidades en las taquillas del Teatro Lírico y Bar Rosales a partir de mañana, lunes. Servicio especial de Autobuses.

ROSALES
Hoy tarde y noche
ULTIMAS ACTUACIONES
del más aplaudido conjunto de color que ha desfilado por Palma

Wilbert Bradley Dancers
Los más fieles intérpretes de las donzas afro-cubanas

Reserva de mesas - Telét. 17055

FESTIVALES HISPANO-AMERICANOS
COLISEO BALEAR
Día 23 Junio, a las 10 noche
La Sociedad de Opera de Mallorca
Presentará
MARINA
de E. Arrieta
Con Marl Carmen Solves - Juan B. Davlu
Francisco Bosch - Manuel Ponsetí

COROS DE LA SOCIEDAD DE OPERA DE MALLORCA
30 Profesores de Orquesta y la colaboración de la «Colla» de sardanas de la Casa Regional Catalana

A partir del lunes, despacho de localidades en las taquillas oficiales del Coliseo Balear: Teatro Lírico y Bar Rosales. En la taquilla de la Plaza se pondrán a la venta dos horas antes de empezar el espectáculo.

PRECIOS POPULARES. ENTRADAS DESDE 5 PTS.
SERVICIO EXTRAORDINARIO DE AUTOBUSES

EN VERANO... UN CONSEJO SANO

CONTRA INSOMNIO, ANSIEDAD, DOLORS NERVIOSOS, DE LA CABEZA, VERTIGOS, ASTENIA,

Ya todo ha pasado con **Calmante Vitaminado**

Contiene VITAMINA B₁, Estimula la secreción gástrica

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS

Academia Cots
SAN FELIO, 7
CURSOS DE VERANO

Comercio Idiomas Cultura general Repaso de asignaturas

ANUNCIOS ECONÓMICOS

FINCAS

AGENCIA ALZINA. Colegiado, compra-venta, chalets, traslados, alquileres, etc. 1132. Teléfonos: 14147 (10)

FINCAS urbanas, rurales, pisos, chalets. Agencia MAYRATA (Colegiado). Calle Jovellanos, 3. (12)

FINCAS y locales comerciales. Aven. de Mayo, 11. Agencia MAYRATA, Jovellanos, 3. (12)

FINCA planta baja junto plaza San Miguel, dormitorios, baño, jardín, libre. Agencia GRAU, Colegiado San Miguel, 101, 1.º. (19)

FINCA en San Rapiña casa de altos y bajos, jardín libre. Agencia GRAU, Colegiado, San Miguel, 101, 1.º. (18)

CHALET, junto playa, tres dormitorios y garaje. Vendo 200.000 pesetas. RAMIS, Colegiado, plaza Mercedes, 15. (15)

FINCA local 800 m², calle Aragón, facilidades pago. RAMIS, Colegiado, plaza Mercedes, 15. (13)

FINCA pisos desde pesetas 150.000. llaves en mano. RAMIS, Colegiado, plaza Mercedes, 15. (13)

FINCA para colocar en finca urbana. JULIA, San Felipe Neri, 30. (13)

FINCA chalet con jardín en Palma, informes: Tel. 13998. (10)

FINCA pisos nuevos en calle Marqués de Boecillo (frente Rosales). (10)

FINCA casa 3 dormitorios, libre, todo confort. Calle Matamoras, 50. (San Serrá). (12)

FINCA o sikuilo chalet amueblado en Ca'n Pastilla, buena situación, garaje y jardín. Informes: Teléfono 21949. (16)

FINCA chalet nuevo y solar en playas Arenal. Teléfono 12301. (10)

FINCA BAJA libre, facilidades pago, agua a presión, electricidad y jardín. PLANISSI, Colegiado, Lonjeta, 18. (15)

FINCA cerca del mar, planta con piso todo libre 100.000 pts. Colonia San Pedro (Artañá), informes: Anibal, S. Tfno. 24331 horas comercio-Palma. (23)

FINCA casa montaña 16 habitaciones, cocina eléctrica, fuerza, garaje, jardín, terrazas. Escribir esta Administración n.º 957. (16)

FINCA chalet en Somorrostro. Informes: Ramón Pinopar, 38. Teléfono 11654. (10)

FINCA ZONA TURISTICA edificio con 2 locales y 5 pisos, todo confort, amueblado y equipado para hotel, libre. DIAZ, Colegiado, San Miguel, 124. (24)

FINCA PISO primero libre, cerca Coliseo Balear. Facilidades de pago. O cambiaria con Fiat 600, nuevo seminuevo. Informes en esta Administración. (23)

VENDO planta baja libre cerca Reyes Católicos 220.000 pesetas. Agencia ALZINA, Colegiado, Jaime II, n.º 32. (15)

VENDO chalets en Son Armadams, Térreno, Portals, Ca'n Pastilla y Arenal, DIAZ (Colegiado), San Miguel, 124. (16)

VENDO finca tres pisos y garaje al 5%, trato directo. Informes: Tomás Forteza, 60, 1.º. (15)

VENDO finca rústica secano y huerto 14 kilómetros de Palma. Precio: 2.500.000 pesetas. RIERA JAUME (Colegiado), S'indicato, 99. (18)

VENDO tercer piso libre por 175.000 pesetas. 100.000 entrada; resto 3 o 4 años. RIERA JAUME (Colegiado), S'indicato 99. (19)

VENDO por 350.000 pesetas, urbana libre. Consta bajos y primer piso. Extensión 210 metros, 100 construidos. RIERA JAUME (Colegiado), S'indicato, 99. (22)

VENDO varias fincas en construcción. RIERA JAUME (Colegiado), S'indicato 99. (10)

VENDO partida de puer-tas usadas. Calle Socorro, 104. (10)

COMPRAS

40 MALVENDA muebles, etc., pagé máximo. Capuchinas, 35. Teléfono 23546. (10)

COMPRO vengo puertas, persianas nuevas, viejas. Pasaje Son Cok, 24. (10)

COMPRO ropa usada, puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrera, 9. Telef. 15747. (12)

COMPRARIA cocheillo inválido móvil. Mouto, Pedro A. Peña, 53. (10)

MAQUINARIA

MAQUINARIA para industrias Cerámicas, Químicas, Obras Públicas, Trituradora, Machacadoras, Filtros, prensa, Bombas, membrana, Reductores, velocidad, etc. INDUSTRIAS CEGUI Lepanto, 23 VALENCIA (23)

MOTOCICLETA

MOTO-VEHICULO alimilador sin conductor. MOTOR SPORT y MOTO BAHIA. Teléfs. 15321-24186. (11)

SE VENDE moto-treileto reparto, carga 200 kg. Informes: SAN MIGUEL, 199. (11)

VENDEN motocoche con cabina y carrocería cubierta. Tel. 13391. (10)

VENDO Lambretta a toda prueba de particular a particular. Razón: Son Campos, 7. Tel. 11460. (15)

VENTA sudecar para Vespa, nuevo. Informes: Camino Reig, 58. (10)

VENDO moto Decane cuatro tiempos. Precio 10.000 pesetas. Informes: Ferrer de Pallares, n.º 90. Horas de 9 a 4. (19)

VENDO Ducatti 65. Informes: Archiduc Luis Salvador, n.º 128. Teléfono 23054. (11)

"CONFORT" sudecar perfecto, unico sudecar en España equipado con barra estabilizadora, dando con ello una seguridad y estabilidad de marcha única. Representante para Baleares: Rafael Salvá, Escultor Galmes, 121, 1.º. 2.º. Facilidades pago. Teléfono 23111. (35)

VENDO moto Peugeot nueva 1.800 kms. San Bartolomé, 27, bajos. (10)

VESPA ocasionales. VESPA TODO. Julián Alvarez, 25 Sudecars Grand's facilidades. (10)

OSSA 125 último modelo, matriculada, perfecto estado, recorrido 6.000 kms. se vende facilidades. Informes: Rubi, 29. Teléfono 16440 de 10 a 13.00. (22)

VENDO Vespa equipada buen estado. Informes: C. Gual, n.º 44. (10)

AUTOMOVILES

SERVICIO PERMANENTE gruas. Antonio SALA, héroes de Manacor, 23-25. Teléfonos 4953-2052. (12)

VENDO "rubia" Ford-Vedette, del 1952, 17 HP., 9 plazas, perfecto estado. Razón: calle General Ricardo Ortega, 106. (18)

TOPOLINO como nuevo, mandrinado, metales rosa, etc., particular vengo. Sr. Labrés, Capitán Castel, 33. (14)

VENDO Biscuter arranque eléctrico. Informes: Garage Avenida, 0 telef. 16562. (10)

VENDO Seat 600 a estrenar. Informaciones comerciales. San Jaime, 19, interior. (11)

PARTICULAR vende Seat 600 nuevo a estrenar, Renault 4/4 y Seat 1.400 usados en perfecto estado. Pedro Alcántara Peña, 40. Teléfono 11775. (22)

VENDEN Seat 1400 especial. Telef. 13391. (10)

VENDO Morris-Oxford. Samaritana, 16. (10)

VENDEN Seat 600. Ceclio Metelo, 7. Teléfono 13391. (10)

VENDO Balilla 4 m. 4 puertas; Citroen tipo Stromberg año 1936; Nash semi-halga dos puertas; marchas volante; Renault 4-4; Maxford 4 puertas. Toda prueba. María Cristina, 101. (31)

VENDO "Renault 4/4" 32.000 kms. Teléfono 11654. (10)

VENDO Seat 1400, buen estado. Telef. 12419. (10)

VENDO Biscuter seminuevo. Informes: Doctor Aguillo Tarongí, Real, 4. (10)

VENDO Fiat 503, buen estado. Telef. 13618. (10)

BALILLA 4 marchas, 2 puertas. Toda prueba. Telef. 15488. (10)

VENDO seat 1400-A a estrenar, de particular a particular. Teléfono 21931. (11)

COMPRARIA 4-4 última serie, matriculado, o 600 orden de entrega. Telef. 21238. (12)

VENDO 4/4 nuevo sin estrenar. 4/4 último modelo, muy nuevo. Informes: Via Roma, 64. Garage. (15)

VENDO CAMIONETA propia reparto. Informes 9 a 10 en Comestibles Oliver (junto Sala Augusta). (10)

VENDO seat 600 modelo especial nuevo a estrenar. Telef. 22869. (10)

VENDO Adler Junior 8 HP toda prueba. Teléfono 23442. (10)

VENDO Ford galgo siete plazas; camioneta Ford 13 HP; Citroen, Chevrolet cuatro puertas barato; Adler Junior a toda prueba. Facilidades pago. Informes: Fausto Morrell, 22. (25)

ARRIENDOS

ALQUILO bonito piso amueblado con cinco camas, en el mejor sitio de Son Armadams, con bella vista al mar. Informes: Tel. 13536. (22)

ALQUILO magnifico chalet en Somorrostro por temporada. B. Pinopar, 38. Telef. 11654. (12)

ALQUILO casa con y sin muebles en Arenal. Teléfono 17590. (10)

ALQUILO piso amueblado. Informes: Teléfono 12793, de 2 a 4. (10)

SE ALQUILA apartamento independiente amueblado. Razón: Calle Capitán Mesquida Veyú, 36. Son Cotonelet, Palma. (14)

DESEO casita amueblada campo, preferible cerca del mar. Informes en esta Administración. (12)

ALQUILO locales Calamayor para comercio. Informes: Antonio Frontera, 54, 2.º. (10)

SE ALQUILA piso grande con o sin muebles (Espanche). Razón: Calle Rosa, 16. (13)

ALQUILASE tercer piso grande, nuevo. 1650 pts. Tel. 13447. (10)

CASAS amuebladas, Palma y playas. Informes: SANS, San Felipe Neri, 38. Tel. 22589. (13)

OFREZCO en alquiler piso 1.500 pesetas cerca Avenida. Agencia ALZINA, Colegiado, Jaime II, 32. (13)

ALQUILO varios pisos de lujo. Situación inmejorable. RIERA JAUME (Colegiado), S'indicato 99. (12)

TRASPASOS

TRASPASO tienda artículos limpieza en calle Héroes Manacor. Alquiler 200. Informes: Héroes Manacor, número 380, papelería. (16)

CON GENEROS, traspaso tienda y almacén. Teléfono 14732. (10)

SE TRASPASA Colmado con vivienda bien situado. Informes: Situación, 23. La Soledad. (12)

TRASPASO magnifico local buena situación. Informes: Tel. 11690, de 12 a 3. (12)

TRASPASO industria única en España, por no poder atender. Producción vendida. Informes esta Administración. (14)

TRASPASO bonito, céntrico, negocio. También admitiría socio. Tel. 16964. (10)

ENSEÑANZAS

IDIOMAS: Francés, inglés. Clases individuales y colectivas. Lecciones especiales. Costa y Llobera, 42, 1.º. Telef. 23394 Palma. (16)

ACADEMIA baile moderno. Profesor Santiago Aruges. Juan Bauzá, 86, 1.º. (10)

BACHILLERATO, Comercio Oficial, idiomas. Cursos intensivos de verano. Academia ANTENA. Calle San Felipe Neri, 44. Teléfono 22687. (17)

ALEMÁN, INGLÉS, FRANCÉS, ESPAÑOL profesoras nativas. Método intensivo RAABL. Plaza Sta. Magdalena, 6. Traducciones. (14)

HIPOTECAS

DISPONGO capital para primeras hipotecas, sobre casas de renta, en construcción, solares y toda clase de fincas urbanas y rústicas, tramitación rápida, máxima reserva. CABRER, Agente hipotecario, Sindicato, 158. De 11 a 1. (33)

HABITACIONES

CEDO habitación con derecho a cocina desde 400 pesetas. Información comercial. San Jaime, 19, interior. (15)

HABITACIONES con baño, una y dos camas, una independiente. Padre Mir, 22. (12)

SE ALQUILA habitación individual solo dormir, Pedro A. Peña, 46. (10)

ALQUILO habitación con derecho cocina y baño. Calle Capitán Cristóbal Real, 168, 1.º. (14)

VARIOSO

FIELSAS PATRONALES, hoteles, orquestas, atracciones, folklor, conjuntos, Banda musical, compañía Gaitas de España. Alquiler microfones, discos grabados, colores, Radio España, Herre, 2. Telef. 2510. (24)

PASAPORTES Europa, América (Venezuela, Brasil). Nuevos precios económicos. GESTORIA RIVERO, Plaza Mercedes, 18. Miguel Cladera Carrió. (16)

ALQUILO sillas y mesas. Café Pasaje. De 11 a 1. (10)

INCUBACIONES AVICOLA Salas, Calle Ballester, 15. Tel. 14444-23444. venta polluelos, varias edades. Garantizados. (14)

AGENTES activos ganancia máxima comisión venta domésticos. Asunto muy interesante. Dirigirse de 8 a 9 noche; B. Fuster, Héroes Manacor, 96. (21)

FRANCIA. Consiga billete con hasta un 40% de descuento en VIAJE CONDE, Avda. Jaime II, 41. Tel. 25421. Agentes en España de los Ferrocarriles Franceses. (24)

BARCELONA - FRANKFURT - HAMBURGO en autopulmans Jujo. Servicio exclusivo. VIAJES COSMOS, Alejandro Rosselló, 48. (13)

"BUTTERFLY" 23-25 Pdo. de Portugal. Janger. Especialistas en perlas cultivadas, Artesanía y Arte del Extremo Oriente. (16)

LOCAL bien situado dispungo. interesaría ponerme en contacto con empresa que quiera disponer de almacén o depósito. Eventualmente podría cuidar de distribución de productos. Informes: Teléfono 22730. (27)

ESTAMPAS. Felicitaciones. Láminas, Postales, Recordatorios, etcétera etcétera. Extensión surtido. Plaza Mercedes, 7. Tienda. Teléfono 25743. (15)

REPRESENTANTE visite medisteria para tienda de parcelona de tejidos de Alta Costura, se necesita. Escribir n.º 9755, Vergara, 11. BARCELONA. (20)

PERDIDAS

BROCHE DIAMANTES perdido ayer entre Plaza Cort y onquistador. Se gratificará devolución. Núñez de Balboa, 1. Teléfono 21398. (18)

EXTRAVIADA cartera conteniendo 800 pesetas y un carnet de conducir. Desde Corros a Plaza de la Reina. Razón: Residencia villa Margarita. (21)

BOLETA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Art. 5.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones son castigadas con multas hasta 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISA-DC DE LA OFICINA DE COLOCACION.

PETITES GALERIES precisa chica de unos 20 años, con ligeras nociones de idiomas para auxiliar de ventas. (17)

VENDEDORES con carnet de primera, edad máxima 28 años, se precisan en M. Santandreu, 61. (15)

SE NECESITA mecanógrafa apta para desempeñar cargo de correspondencia; inútil presentarse sin conocer su oficio. Informes en Comercial Garage Segura, Avenida Alejandro Roselló, n.º 60. Teléfono 25637-17447. (28)

SE NECESITAN mecánicos, chapistas y electricistas, inútil presentarse sin buenas referencias. Informes: SERVICIO OFICIAL SEAT, C/ Gral. Ricardo Ortega, 109 y 113. (22)

SE NECESITA señorita mecanógrafa con conocimientos de correspondencia. Informes: Oficina de Colocación. (12)

SE NECESITA MAYORAL para atender finca secano varios miles cuarteradas. Se lleva bastante siembra bajos y arbolado almendra, algarrobo, albaricoque y vicia, con guardas de cerdos, ovejas y yeguas. Hay en la finca mucho personal y movimiento que es el Mayoral quien debe atender y organizar, por lo tanto es necesario entendimiento en todo lo indicado para saber como se manda, por esta razón, se necesita persona de mucho, pero bien dotado carácter y sobre todo experiencia, aceptándose, que aunque no haya sido antes Mayoral, si ha sido mediano y ha llevado algo de similar se ofrece. Se aclara todo esto para que sepan de lo que se trata, se suplirá no se conteste, si no se pueden dar referencias que después de comprobadas demuestren tiene capacidad para ocupar este puesto. Escribir: Apartado Correos número 30, Manacor. (137)

SEÑORITA sueca de 22 años, que habla inglés, alemán, francés y un poco español, desearía colocación en un hotel o agencia, señorita Willson. Teléfono 11808. Pensión Tírol. (27)

SE NECESITA planeadora pañolera en Bordados Mallorca S. A. C. valdemosa, n.º 39. (13)

SE PRECISA peón herrador joven huerto de Torrella, 56 y 60. (11)

SE NECESITA mujer de 30 a 40 años con buenas referencias para cuidar niño de dos años. Dirigirse Avenida de Calvo Sotelo 501, a 1 kilómetro de Porto-Pí. (27)

SE NECESITA oficiala peluquería buen sueldo. Llamar al teléfono 25248 de 2 a 5 h. (15)

RECEPCIONISTA con conocimientos de francés, inglés e italiano, actualmente en hotel de playa, se ofrece para hotel en Palma. Informes: Apartado, 193. (22)

VENDEDORES con carnet 1.º, edad máxima 28 años. Dirigirse calle Uetam, 60. (12)

NECESITAMOS aprendizas dependienta de 14 a 18 años. Informes: Telef. 14921. (11)

PARA taller mecánica con excelente clientela se necesita especialista para su dirección. Informes: calle Noguera, Teléfono 14. SOLER. (18)

SE OFRECE matrimonio cocinera y camarero, solo extranjeros. Informes: Telef. 25909. Tardes. (12)

JOVEN holandesa, sabiendo alemán, inglés, francés, español, se ofrece como intérprete en hotel. Razón: L. Mekked, Santa Cruz, 17, Palma. (20)

SE PRECISA mujer chica para servir. Trato familiar. Informes: Telef. 14795. (12)

SE PRECISAN camareras dependientas de Bar Restaurante buen sueldo y comida. Calle Cristóbal Real, 19. (15)

PRECISAN bordadoras calcetines, trabajo continuo bien retribuido. Dirigirse: Calle 31 Diciembre, 63, 2.º. 2.ª. tardes. (15)

BARMAN ofrécese. habla inglés, alemán e idiomas escandinavos. Esta Administración. (10)

SE NECESITA agente inspector de ventas diurno, con buena presentación y referencias; edad máxima, 30 años, escribir a mano. Apartado Correos, 372, Palma. (23)

TECNICOS Radio se precisan en Escanellas. Sindicato, 188. (10)

NECESITAMOS: Especialistas en cilindros y desviradores goma, cortadores, aprendices, aprendizas y otras especialidades. Informes: C. I. S. A. Manuel Guasp, 43, Palma. (19)

SE OFRECE chófer carnet 1.º especial mecánico. Razón esta Administración. (10)

OFICIALA y aprendiza pluquera, sabiendo manicura, se necesita en Calamayor. Escribo: Estada, 115, 1.º. (15)

SE NECESITA matrimonio, mujer cocinera con experiencia servicio doméstico y marido para ayudar en la casa y cuidar jardín finca extranjeros en la orilla del mar, a 25 kilómetros Palma. Escribir a G. E. periódico BALEAR. (36)

SE OFRECE doméstico, asegurado, buenas casas, buenas chicas. Agencia Reja. Teléfono 15007. (11)

URGE VENDER SOLAR Sta. Ponsa, cerca playa, 155 mil pesetas facilidades, JULIA, Colegiado, San Felipe Neri, 30

CASA KOJALS



MUDANZAS - CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palma

TUBOS Y MANGUERAS (G. BORNE)

De la labor del médico depende que el seguro sea bueno o se malogre. Tu consulta puede ser el fracaso o el triunfo de Seguro d. Enfermedad.

Comercial Garage SEGURA

MAQUINARIA TALLERES: Taladros de columna, sobre-mesa y portátiles. Tornos. Electro - Esmeriladoras. Aparatos soldadura eléctrica

Aparecieron los niños de Son Cotoneret

Fueron reconocidos por un pescador gracias a las fotos publicadas en «BALEARES»

«QUERIAMOS IR A SEVILLA, HACERNOS ALBAÑILES Y CONSTRUIR UN CHALET»

Ayer, por la mañana, fueron hallados los dos hermanos Venancio y Andrés Chico García, de 11 y 9 años respectivamente, desaparecidos de su domicilio anterior.

Algo después de las siete de la mañana, un hombre que estaba pescando en el muelle, se fijó en los dos chicos que le estaban mirando y recordó enseguida que correspondían a las fotografías y a las señas personales que nuestro periódico publicó en la primera plana de su pasada edición.

Aba domando la pesca, se acercó a los muchachos y después de interrogarlos y confirmar su primera impresión, se los llevó a la Comisaría, desde donde un número de la Policía Armada los acompañó hasta su casa, donde fueron recibidos con la alegría que es de suponer, después de veinticuatro horas de haber desaparecido.

—Mire como tengo los ojos —nos ha dicho Venancio Chico Chinchilla, el padre de los «aparecidos», quitándose las gafas ahumadas.

Efectivamente, los ojos de este hombre estaban enrojecidos e inflamados de tanto llorar. Cuando nosotros le dejamos, en la madrugada de ayer, estaba entero. Pero se ve que, a medida que pasaba el tiempo, la ansiedad pudo más que su varonil estereza.

El rostro de la madre revela la tragedia pasada. Está deshecha, la pobre.

—Todavía no puedo explicarme cómo se les ocurrió marcharse. Ahí los tiene usted, tan tranquilos, como si nada hubiese pasado.

Y allí están Venancio y Andrés jugando tranquilamente rodeados de una nube de chiquillos del barrio, entre los que hacen papel de «vedettes».

—Oye, Andrés —hemos llamado al pequeño— ¿cómo se os ocurrió marcharos?

—Ese me dijo que no volviésemos. («Ese» es Venancio).

—¿Dónde que no pensabais volver a casa?

—Ese me dijo que nos fuésemos a Sevilla.

—¿A Sevilla? ¿Cómo?

—En una barca.

—¿Por qué a Sevilla?

—Para aprender el oficio de albañil y hacernos un chalet.

El padre nos cuenta lo que «ha podido sacar a los chicos»: Se pasaron todo el viernes por el Muelle. Compraron pan y aceitunas en la Canina en repetidas ocasiones. También compraron algunos «pulos». El comprador era el pequeño, a quien mandaba el mayor, que era el que tenía el dinero. Pasaron la noche en una barca que estaba varada, y en la que guardaron algunas provisiones. También comieron uvas verdes de una parra.

—Cuando regresaron solo les quedaban seis o siete pesetas... (Lo que demuestra que nuestro varoncillo se ha cumplido inexcusablemente).

—Llamamos al mayor, que es el más pequeño. Tiene cara de liso y de «pensador».

—¿Es que no estás bien en casa, con tus padres?

—Sí.

—¿Por qué os escapásteis?

—Para estar dos o tres días paseando y para ir a Sevilla.

—No lo comprendo —dice el padre— ¿o les doy todo lo que puedo. Dos veces a la semana vamos al cine. Les pago una academia. Lo mismo que mi mujer, me mato de trabajar para que no les falte nada. No lo comprendo...

—Cosas de chicos. Alégrese, que todo se arregla. Una última pregunta, ¿les ha castigado cuando han vuelto esta mañana?

—No, en absoluto. El guardia que les acompañaba me dijo que no lo hiciera, por ahora.

Interviene la mujer:

—Muchas gracias por el interés que se han tomado. El guardia nos dijo que el señor que les reconoció había visto las fotos en su periódico. Estamos muy agradecidos...

—Todo ha pasado. Adiós. Y no les lleven tanto al cine!

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

PORRAZOS CONTRA UNA MANIFESTACION DE 5.000 MUJERES EN DURBAN (AFRICA)



Durban, región sudafricana, fue, hace diez días, escenario de los mayores disturbios que registran los anales de la historia de Sudafrica. Estos días han vuelto a repetirse y he aquí el dramático momento en que a porrazos es reprimida una manifestación de 5.000 mujeres que también usaban sus porras. La violencia de las atacantes fue tal, que los policías ingleses, además de porras, tuvieron que abrir el fuego. Si la situación empeora, la policía se verá obligada a emplear carros blindados para restablecer el orden.

¿Se organiza otra invasión de Nicaragua?

Ciudad Trujillo (República Dominicana), 20.— El departamento de Información del gobierno dominicano afirma que contingentes armados revolucionarios en varias zonas de Costa Rica proyectan la invasión de Nicaragua.

El departamento dice que siete grandes aviones de transporte están preparados para atacar Nicaragua y otros territorios del Caribe.—Efe

Soltero... después de 23 años de casado

Se entera a la hora de solicitar el pasaporte

Bilbao, 20.—Un bilbaíno, que se casó en 1936, en Vitoria, en el curso de un pequeño permiso que obtuvo en el tercio de Requetés en que figuraba, se ha encontrado ahora, al solicitar pasaporte, con que no celebró el matrimonio civil, por lo que se le considera soltero. Los hijos, el mayor de 22 años, y su esposa han pedido que se celebre el matrimonio civil. Los amigos del interesado, han decidido ofrecerle una despedida de soltero.—Cifra.

¿Sabe usted que?.. por QUINTO CALBERTY

Tres grandes figuras de los festivales Hispánicos de Folklore

Tres figuras que todavía no han sido nombradas y que forman parte en los festivales Hispánicos de Folklore la coreografía y maestra de ballet argentina, Elena Molina Esveida; Américo Carumunta, argentino también, y el gran Victorio Echevarría, director de orquesta y compositor de fama universal. A medida que se van a conocer los nombres de las estrellas que figurarán en los magnos festivales, crece el interés por los mismos. Tendremos que oír el lápiz para la sección de las declaraciones.

Las 24 horas de Le Mans siguen produciendo estragos

15 coches retirados, dos coches incendiados, dos pilotos heridos gravemente

Le Mans, 20.— A las cuatro horas y quince minutos de comenzada la famosa prueba, se ha producido el primer accidente de la carrera, cuando el «Austin Martin», conducido por el británico J. B. Taylor, se salió de la pista volcando. Taylor, con un brazo roto, fué conducido al hospital.

24 corredores

EN EL CAMPEONATO NACIONAL DE FONDO EN CARRETERA

Madrid, 20.— Veinticuatro corredores han precentado esta tarde sus máquinas para el Campeonato Nacional de fondo en carretera, Copa de S.E. el Generalísimo, que contra reloj se disputará mañana sobre el recorrido Madrid Galapagar—El Escorial—Guadarrama Villalba, de 100 kilómetros y con dos fuertes subidas, la de Galapagar y Miranda.

El primero en efectuar este requisito federativo del precentaje, ha sido el madrileño José Herrero Berrendero e inmediatamente después, Adolfo Cruz y Miguel Poblet.

De los 33 seleccionados por la Federación Española, han excusado su participación por enfermedad o lesión, Juan Bibiloni, Antonio Ferraz, Cosme Barutia y Felipe Alberdi, y durante el acto del precentaje, no se habían presentado Iturat, Utset, Botella, Macgill y Loroño.

Poblet, que fue muy aclamado, firmó centenares de autógrafos, así como también Suárez.—Alfil

A las cuatro horas y media de carrera, 11 coches se habían visto obligados a abandonar la prueba. Alfil.

Le Mans, 20 (Urgente).— Stirling Moss se ha visto obligado a abandonar la prueba de las 24 horas de Le Mans, al sufrir una avería en el conducto de la gasolina el «Austin Martin» que pilotaba. Moss era uno de los favoritos.

A los pocos minutos se produjo el segundo accidente. El «Cooper» conducido por los británicos Jim Russell y Mac Laren, se desistió yendo a estrellarse contra el «Stanguellini», pilotado por los franceses Geneste y Guiraud. Ambos coches comenzaron a arder inmediatamente, pero ninguno de los conductores resultó herido.

Los directores de la carrera han dado entretanto la situación de los conductores y coches:

- 1.—Herman y Maglioli, con «Hoes», 1.268 puntos.
- 2.—Satcey y Greene, con «Lotus», 1.265.
- 3.—Bonnier y Tripe, con «Porsche», 1.280.
- 4.—Behra y Gurney, con «Ferrari», 1.271.
- 5.—Barth y Kanstien, con «Porsche», 1.262.—Alfil.

Le Mans, 20 (Urgente).— El conductor británico Jim Russell, cuyo coche se incendió al estrellarse contra otro que se hallaba parado por avería, ha resultado gravemente herido y ha sido conducido al hospital de Le Mans con grandes quemaduras. Sufre también la fractura de una pierna.

A las seis horas de carrera, se han retirado de la prueba 15 de los 53 coches que la comenzaron.—Alfil

LAS XX PROVINCIAS «VESPA»

Un final apoteósico en el Parque de la Ciudadela de Barcelona

El público tributó grandes aplausos a Agramunt al aparecer el extraordinario regularista en la tribuna

Barcelona, 20.— Nuestro deseo sería dar el nombre del ganador del trofeo de la Asociación de la Prensa de Madrid, así como la clasificación general. No podemos hacerlo, sin embargo, porque el equipo de cronometradores todavía no ha tenido sus complicadas y laboriosas operaciones.

Se ha cubierto normalmente la semitapa séptima «A» de 138 kilómetros en el tiempo previsto de 2 horas, 48 minutos, 4 segundos. No ha habido en ella excesivas dificultades y se ha llegado a comer a Lérida. Por la tarde se hizo la semitapa séptima «B», entre Lérida y Barcelona, sobre la distancia de 135 kilómetros y en el tiempo de 3 horas, 10 minutos, 31 segundos.

La lluvia ha aparecido en cantidad suficiente como para que los «madadores» pudieran hacer exhibición de sus facultades. Cerca ya de La Panadella a unos 65 kilómetros de Barcelona, ha comenzado a llover torrencialmente hasta el punto de que en muchos sitios las máquinas levantaban a su paso una doble estela de agua. Este mal tiempo se ha mantenido al paso por los Bruchs y al llegar a Esparraguera ha comenzado a remitir la fuerza del agua. Al ascender los corredores por la terrible subida de Santa Cruz de Olorde, el suelo estaba ya casi seco. Precisamente en esta cuesta, existía un tramo de regularidad de más de 12 kilómetros con cronometradores escondidos. Al final de la bajada estaba instalada la meta, a la salida de una curva cerrada y seguramente, habrán sido bastantes los corredores que hayan pasado la línea final con algún segundo de antelación sobre el horario teórico.

Las extraordinarias dotes de organización, tantas veces demostradas por el Vespa Club de Barcelona, se han puesto de relieve esta tarde con una brillantez fuera de lo corriente. El recibimiento ha sido grandioso por lo que se refiere al aspecto espectacular y en cuanto al deportivo, y de conducción de los corredores y de la caravana de automóviles, estaba todo absolutamente previsto.

Se ha cerrado el tráfico general, un verdadero ejército de vespistas indicaba a los corredores la ruta ya dentro de la ciudad. Se ha establecido una pequeña parada para esperar la llegada del último corredor y reunir a todos ellos a poca distancia de la meta, en la bajada de Santa Cruz de Olorde. Se encontraba allí uno de los directivos del Vespa Club de Barcelona, el señor Güell. Motoristas municipales precedieron a la caravana vespista a su paso por la población en la que presenció el paso una inmensa muchedumbre.

En el Parque de la Ciudadela se hallaba instalada una tribuna en la que presenciaron la llegada el Presidente de Federaciones de Educación Física y Deportes, don Luis Serrano de Pablo; el Presidente de la Real Federación

Motociclista Española, don Mariano Cuguro; el Secretario de la Asociación de la Prensa de Madrid, don Francisco Casares; el Presidente del Vespa Club de Europa, señor Renato Tassinari; el Presidente del Vespa Club de España, Conde de Casar Rull; el Club de Barcelona, señor Romeu y una serie de distinguidas personas.

A la llegada de los corredores han subido a la tribuna los ganadores de la semitapa de ayer, Ronchetti y Caproni, de la primera, y Gómez Isla y Romo, de la segunda, así como la señorita Porry, sueca, única participante femenina. Entre aplausos se les han entregado sendos ramos de flores. Al subir Agramunt, líder de la clasificación, ha recibido una fuerte ovación por su actuación regularista y por su sentido de la deportividad.

A continuación ha habido un vino de honor en homenaje a los participantes e invitados.

Ha terminado esta gran prueba, que se ha convertido en la más importante competición de regularidad jamás conocida.—(Alfil).

LOS DEL «TONEL» SE ALEJAN DE EUROPA

San Juan (Terranova), 20.— El «Diógenes», barril metálico en el que tres jóvenes aventureros se proponen llegar a Europa aprovechando la corriente del golfo, ha sido visto a unas 150 millas al suroeste del Cabo Race, Terranova, dirigiéndose hacia la zona del Cabo en lugar de navegar rumbo a Europa.

Un barco pesquero portugués divisó ayer al «Diógenes», informando más tarde que sus tres tripulantes se encuentran bien y que esperan llegar a Europa «alguna vez».—Efe.

Catástrofe ferroviaria en Alemania

Stuttgart (Alemania Occidental), 20.—Trece y tres muertos y veinte heridos, ocupantes todos ellos de un autobús, son, según las primeras noticias, las víctimas del arrollamiento, en un paso a nivel cercano a la estación de Ludwigs, de un coche de línea por un expreso que se dirigía a Stuttgart a Wuvabugo.

Parece que la barrera, que estaba bajada, fué levantada para dar paso al autobús, que fue arrollado por el tren más de 150 metros.—Efe.

25 enlaces sindicales de Baleares en Madrid

Muchos de ellos visitaban la capital por vez primera en su vida

Madrid, 20.— Los 25 enlaces sindicales de los distintos ramos de trabajo, de Baleares, que han visitado la capital de España, y realizado excursiones, en un viaje de carácter formativo-cultural, han permanecido en la Casa Sindical, donde fueron recibidos por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, Sr. Mateu de Ros.

El Delegado Provincial de Sindicatos, Sr. Jiménez de la Espada, que ha acompañado a los expedicionarios, expresó a dicha jerarquía nacional la emoción de estos trabajadores durante su permanencia en el Valle de los Cai-

dos, en Toledo y demás centros visitados. Muchos de estos enlaces visitan Madrid por primera vez.

Por su parte, el Vicesecretario Nacional destacó el sentido de hermandad que han encontrado en todo momento los trabajadores balears al ponerse en contacto con el ámbito sindical de cualquier provincia española, como sus visitantes han prohibido en esta expedición y en aquel momento durante su estancia en la Casa Sindical, que hablan de consideración como propia.—Cifra.

Comic strip with four panels. Panel 1: A man asks '¿DÓNDE ESTÁ EL VELOCÍMETRO?' and another replies '¡NO VENDI! ¡NO LO NECESITABA!'. Panel 2: A man asks '¿CÓMO SABES A LA VELOCIDAD QUE VAS?' and another replies '¡PUES A 30 KM POR HORA VIBRAN LOS GUARDALODOS!'. Panel 3: A man says '¡PUNTO BLANCO CALCETIN PERFECTO!' and another replies '¡PLAN PLAN!'. Panel 4: A man says '¡YA A GO VIBRAMOS NOSOTROS!' and another replies '¡A 45 VIBRAN LAS PUERTAS Y 852 EL RADIADOR!'.

LOS DEPORTES en Baleares

Glosa deportiva

Por RAI

Notable éxito siguen su desarrollo las II Jornadas Deportivas

Si hace unos días teníamos que referirnos al acierto que presentaba la organización de las II Jornadas Deportivas, cuando estas se encuentran en pleno desarrollo hemos de decir que la idea fue un completo éxito y que los clubs participantes están dando muestras de un deportivismo y un espíritu de lucha cien por cien deportivo, que se hace acreedor a un constante y sincero aplauso.

En todos los deportes tienen su manifestación y en todos los deportes, en todas las individualidades se nota un estilo, una personalidad y un espíritu verdaderamente envidiables. Si los deportistas saben apreciar la atención que para con ellos representan que se hayan organizado las II Jornadas Deportivas, los organizadores aflidos a cada uno de ellos exteriorizan su agradecimiento poniendo el alma en la lucha y haciendo que todas las competiciones vayan resultando interesantísimas y lozano que llegan a sus actores se transmiten de veras a los espectadores que cada día en mayor número siguen con atención la marcha de los encuentros y de las competiciones.

Pero algo ha sobresalido en esta organización. Algo ha dejado huella indeleble en quienes siguen la marcha de este monumental programa. Este algo ha sido el coloquio organizado por la revista hablada «Cisneros» en el magnífico local municipal de la pista de patinaje de la Plaza Obispo Berenguer de Palou. Allí quedó patentizada una categoría, allí quedó demostrada la altura de estas II Jornadas Deportivas y el entusiasmo que en ellas se persigue. El corazón de un deportista anidado en el pecho sano de un cuerpo sano, alimentado con un espíritu sano también. Hablaron los técnicos, hablaron los licenciados y se escuchó la voz de la Iglesia y se supo el concepto que del deporte y de su orientación tiene ésta. Fue un verdadero éxito.

Hoy, mientras las II Jornadas Deportivas prosiguen con indiscutible su cronológica y bien orientada marcha, al oír de los buenos deportistas siguen sonando las sabias y recordadoras palabras que en aquel coloquio sensacional, pronunciaron personas enteradas y autorizadas.

El Munich y el Mallorca empataron a tres tantos

Y el Porreras venció al Ibiza por 5-3

Aun cuando el centro delantero probado, Castellanos, marcara tres goles, no se puede apreciar la valía de este jugador

Deporte a todo pasto lo hubo ayer tarde en el «Luis Sitjar». Comenzamos con la emoción de un encuentro de promoción entre el Porreras y el Ibiza para dirimir cuál de los dos equipos se queda en propiedad de un puesto en la III División y seguidamente el desarrollo del encuentro internacional entre el Munich y el Mallorca.

El encuentro de promoción dio comienzo a las cuatro de la tarde bajo un sol abrasador. Los dos equipos lucharon denodadamente y aun cuando el marcador estuvo a ratos igualado y terminó con ligera ventaja de los tantos favorable al Porreras, lo cierto es que siempre y en todo momento este equipo dio la sensación de estar más hecho que

de los goles encajados lo fueron por otras tantas imprecisiones o descuidos.

El árbitro, que era del colegio catalán con jueces de línea del mismo colegio estuvo francamente despistado toda la tarde. Pitando mal y algunas veces con errores de bulto, cual fue aquel balón neutral que concedió dentro del área del Ibiza totalmente improcedente.

Venció al final el Porreras por 5-3, resultado que puede modificarse según se den las cosas el próximo domingo en Ibiza con motivo del encuentro de vuelta.

Seguidamente jugaron su encuentro el Munich y el Mallorca. Los equipos fueron recibidos con grandes aplausos y el público puesto en pie escuchó los himnos alemán y español que fueron interpretados antes de iniciarse la contienda, repitiéndose seguidamente otra gran ovación.

El partido resultó interesantísimo. El Mallorca hubo de entenderse con un equipo muy bien conjuntado, que practica un fútbol académico cien por cien. Todos los hombres del Munich tienen un toque de balón precioso y preciosista. Los delanteros disparan desde cualquier distancia y en cualquier postura, así se explica la consecución del segundo gol y del tercero, los dos magníficos y de difícil logro.

No es posible distinguir a nadie en el equipo visitante, porque todos actúan para todos. Es un auténtico conjunto, aunque nos pareció adivinar que el interior con el número 8 a la espalda es uno de los que deben ser considerados en el once como organizadores del juego.

Son los del Munich elementos atléticos y cortados o «chapados» a la misma medida. Gustó mucho su juego y varias de las muchas jugadas que nos ofrecieron en la tarde de ayer merecieron la rúbrica del aplauso.

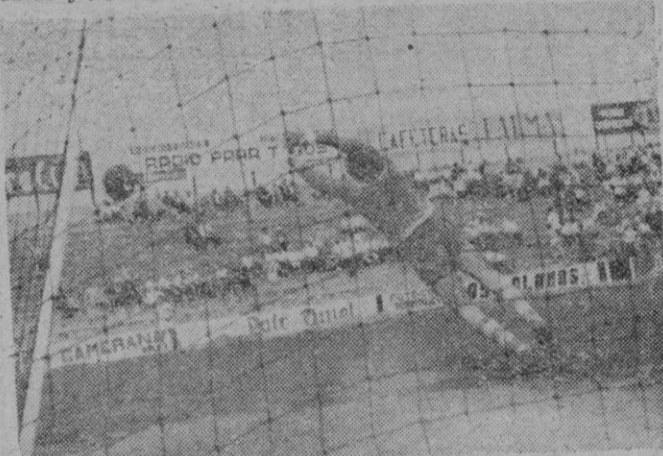


El entrenador del «Ibiza», señor Llorens, ex-portero internacional del «Barsa». — (Foto Juanet)

nuevos jugadores, éstos dieron a nota.

Lo que más gustó fue el segundo gol marcado por el nuevo centro delantero Castellanos. Un remate de cabeza lanzándose en plongeón, que fue una auténtica maravilla. Otro gol tenía que marcar este elemento antes de finalizar el encuentro, que sería el que señalaría el definitivo empate a tres. Este tercer gol fue logrado de cabeza y en posición difícil.

De todas formas, y aun cuando marcara el primero a un pase de Czoka, nada se puede decir de este jugador que le califique como elemento interesante e indispensable, pues solo se alineó en el segundo tiempo. También nos reservamos la opinión en relación



Tercer gol marcado al portero del «Ibiza», en el partido de promoción jugado con el «Porreras». — (Foto Juanet)

sus adversarios y tener en sus filas mucha más veteranía.

Antes de empezar el encuentro, tuvimos oportunidad de hablar con Llorens, el barcelonista que circunstancialmente se ha hecho cargo de la dirección técnica del equipo ibicenco. Nos decía Llorens que los muchachos que ahora estaban bajo su cuidado eran muy buenos chicos, muy obedientes, pero estaban muy verdes para esta clase de competiciones.

Luego sobre el césped del «Luis Sitjar» nos lo demostraban claramente. Una agradable sorpresa tuvi-

Campeonato de Baleares Interclubs

Organizado por la Federación Balear de Ciclismo y patrocinado por «Baleares»

GRAN PREMIO «RICARD»

Un grupo de corredores mallorquines que no pueden participar en el Campeonato debido a que no están integrados en el equipo de alguno, nos han solicitado participar en la prueba, como invitados. Les hemos indicado el Reglamento de la prueba y es bien claro que solo pueden participar corredores que estén debidamente inscritos, tal como indica el Reglamento de la Federación Española de Ciclismo. En esta época sabemos que piensan a cabo una gestión cerca de nosotros para ver si este les queremos y formar un equipo. Demuestra el interés que ha despertado este Campeonato, para el cual ya han dado su conformidad cinco equipos, faltando solo dos de ellos.

mos que el Comité Organizador de la carrera en la cual se disputa el «I Gran Premio Ricard», hará una gestión cerca de la Federación Española de Ciclismo.

Advertisement for ALBOLIN shoe polish. Text: LIMPIADOR BLANQUEADOR PARA CALZADO BLANCO. ALBOLIN. OTRO PRODUCTO BUFALO.

ma que tiene en exclusiva los famosos cromómetros «Jouani», para que sea ésta la encargada de llevar a cabo esta difícil labor de cronometraje.

En Arà los dirigentes del C.C. Artanense, aun cuando se hallan en pleno trabajo de organización del «III Trofeo Flaquer-Sard», sabemos que también preparan la llegada de los equipos participantes en el Campeonato Interclubs, así como el hospedaje y avituallamiento de los corredores, al objeto de que en la tarde del día 12 puedan disputar el sector final. Los dirigentes del C. C. Artanense saben hacer las cosas bien y en esta ocasión no han de regatear esfuerzos para hacerse acreedores de la confianza que han depositado en ellos, los organizadores.

Gassó al At. de Madrid

Sale el lunes rumbo a la capital de España

«Procuraré agradar al público madrileño» nos dijo anoche el jugador mallorquínista

Ayer circularon rumores en el «Luis Sitjar», de que el jugador Gassó había sido solicitado por el Atlético de Madrid. Efectivamente el Presidente del Mallorca y más tarde Lorenzo, nos confirmaban la noticia.

—Gassó —nos dijeron— saldrá el lunes para la capital de España y si llegamos a un acuerdo con el Atco. de Madrid no

habrá inconveniente en cederle al jugador. El Atlético de Madrid está falto de un extremo y cree que Gassó puede llenar las condiciones que ellos precisan. Nosotros dejamos que Gassó se someta a la prueba que le exigen y a otra cosa.

—¿Estás de acuerdo con el Atco. de Madrid?

—De momento la petición sale de ellos, luego nosotros pondremos las condiciones.

Por la noche en el local del Mallorca hablamos con el jugador Gassó, quien se mostraba encantado de que el Mallorca le diera facilidades para acudir a esta llamada madrileña. Es mi carrera —decía— y quisiera entrar con buen pie.

—¿Cuándo es la prueba?

—El próximo miércoles en un encuentro amistoso.

—¿Estás animado?

—Mucho.

—¿Cuándo es la marcha?

—El próximo lunes. —Que tengas suerte, amigo Gassó y que tu actuación en Madrid sea la que desees. — RAI.



El «T. S. V. Muenchen» y el «Mallorca», alineados en medio del campo escuchando los himnos nacionales momentos antes de iniciarse el partido. — (Foto Juanet)

mos y fue la de ver a que fue defensa y medio volante del Mallorca Sabater, en el puesto de centro delantero, marcando el más bonito gol de este encuentro, en un chut impresionante de izquierda que se coló por el ángulo.

Digamos que los porteros no tuvieron gran fortuna en su actuación sabatina y que muchos

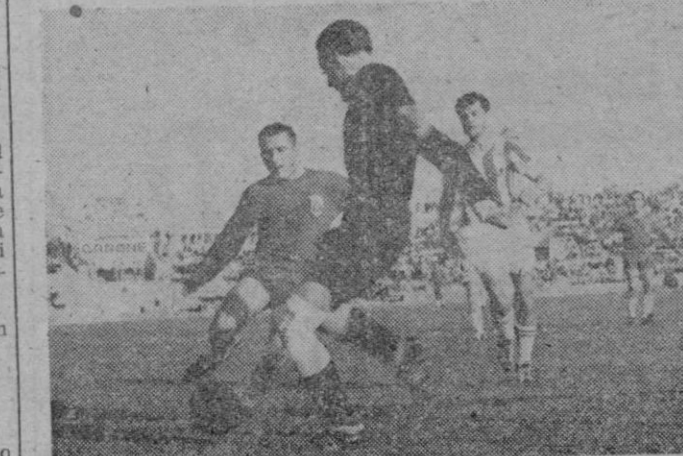
El Mallorca jugó como siempre aunque a decir verdad algunos jugadores acusaron el haberse abandonado un poco estos días en que el «mister» estuvo ausente. También Lorenzo estaba algo falto de preparación. El sol castigó a todos por igual, no obstante como ayer lo que se quería ver era la prueba de los

al defensa central José Luis, aunque actuará con energía y decisión en los 45 minutos en que estuvo en el campo.

Por lo demás, digamos que jugaron todos o casi todos los jugadores de la plantilla del Mallorca, mostrándose más activos en el segundo tiempo que en el primero, tal vez aprovechándose de la circunstancia de que en este segundo tiempo la temperatura era más agradable y más propicia para la práctica del fútbol.

Terminó el encuentro como decimos, con el resultado de 3-3, habiéndose pasado por el uno a cero a favor de los visitantes, luego el empate, la ventaja de los del Munich por 2-1, un segundo empate, el tercer gol también para los visitantes y el empate definitivo 3-3 conseguido por el Mallorca cuando ya explicaba el segundo tiempo.

Una vez finalizado el encuentro, los jugadores y directivos del Munich fueron recibidos en el salón de actos del local social del



Fortesa intenta burlar la vigilancia del portero alemán

La final de Copa Uruguaya

Hoy en Son Canals se enfrentan el Atlético Baleares y el Alaró

Esta tarde en el campo de Son Canals, va a tener lugar el esperado encuentro entre el Atco. Baleares y el Alaró correspondiente a la competición Copa Uruguaya. Decir que es interesante este encuentro, es decir poco, es vivir completamente ajenos a lo que representa. Es desconocer en fin la marcha del encuentro de ida en el que la pelota estuvo casi siempre en el tejado — como vulgarmente se dice — ya que se decidió por la mínima a favor de los alaronenses, por dos tantos a uno, marcado el segundo tanto a los 27 minutos y de penalty.

zosamente en este encuentro final.

Hay la diferencia de un gol a favor de los visitantes. Este detalle obligará al Atco. Baleares a batirse con todo entusiasmo desde el primer momento, porque caso de dormirse, podría darse el caso de que los visitantes se erigieran y dieran al traste con sus deseos de victoria y de conquista de este magnífico trofeo donado por la Federación Uruguaya.

El partido de esta tarde promete ser interesante y reñido. Los dos equipos se encuentran preparados y a punto. La ventaja de un gol de los visitantes puede ser motivo de que la lucha sea aun más interesante.

El Alaró presentará batalla al Atlético Baleares para ganar la eliminatoria

No le rodaran bien las cosas el pasado domingo en su campo al orce alaronense en el encuentro jugado ante los discípulos de Navarro y correspondiente a la semifinal de la Copa Uruguaya, por cuanto, si analizamos de un principio al fin, como se desarrolló la contienda, debemos reconocer que en aquel partido y, por merecimientos propios el Alaró pudo resolver la eliminatoria a su favor.

tro campo ocurrió, resultar victorioso.

Pablo Vidal no creemos presente con respecto al presentado el domingo, por una parte no vemos a quien pueda cambiar si miramos como esta la enfermería y por otra, que más se les puede pedir a los que fueron alineados el domingo?

Un partido interesante si que lo prevemos, ahora solo falta una cosa, que al final no salgamos desilusionados

RICH

REJUVENECIMIENTO DEL VIGOR

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, con impotencia, hallará nueva felicidad y salud en un medicamento americano, que restaura el vigor y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento en forma de grageas, descubierto por un médico americano. Absolutamente inofensivo y fácil de tomar, y a la vez moderno y poderoso vigorizador. Obra directamente sobre los sistemas glandulares, nervios y órganos vitales, produce nueva y abundante sangre y sus efectos le harán sentir una nueva fuerza y vigor. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus facultades mentales, sus nervios y vista mejoran.

Este nuevo y admirable vigorizador y restaurador glandular llamado Varko, se vende garantizado por los laboratorios científicos que lo producen. Ha sido ensayado y probado por muchas personas en los Estados Unidos, y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Somete las grageas Varko a una prueba y observe la enorme mejoría que experimenta. Varko le llenará de vigor, energía y vitalidad. (C.S. 15837)

Un Alaró-Poblense de Juveniles a beneficio de los familiares del malogrado jugador Pedro Isern Rosselló

ALARÓ (De nuestro corresponsal, RICH). — Sinceramente, no pensábamos que a estas horas el pueblo de Alaró tuviera que llorar, la suerte de ese joven muchacho, acaecida el día 3 del mes actual, al sufrir un accidente.

Pedro Isern Rosselló, jugador juvenil del C. D. Alaró, en quien la afición entera había puesto todas sus esperanzas seguras de que en un día no muy lejano, estaría consagrado como una gran figura del fútbol mallorquín.

Por su carácter bondadoso y por su disciplina hacia unos colores que en todo momento defendió con todo su corazón, era estimado por todos.

El C. D. Alaró no ha podido menos de organizar un partido a beneficio de los familiares del citado jugador, y por ello, en la tarde de hoy, los juveniles del Poblense y los del Alaró que fueron sus compañeros, se enfrentarán en nuestro Campo Municipal, terreno este, en el que él, brindó

en todos cuantos partidos jugó, un fútbol de gran inteligencia como debe practicarse este deporte. (E. P. D.)

Estamos seguros que el pueblo todo querrá contribuir, por lo que no cabe la menor duda que los gradados de nuestro campo, se verán concurridos como si de un partido de gran gala se tratase, recordando en su mente al compañero a quien el Señor tiene en la gloria.

EL MUNICH...

(Viene de la página anterior) club donde fueron obsequiados con pasteles y champaña, hablando al final el Presidente del Munich en perfecto castellano para dar las gracias al Mallorca por sus atenciones y contestándole el Presidente del Mallorca Sr. Rosselló en el sentido de la satisfacción que a los deportistas mallorquines les había producido su visita, que esperaba se repitiera el año próximo.

El Munich obsequió con un gran jarro de barro con tapadera de metal al Presidente del Mallorca y con 19 jarras más pequeñas a los jugadores del club como recuerdo y dejando también otra jarra de artesanía con sentida dedicación grabada del Munich al Mallorca para que se quede en el local social como recuerdo de esta visita.

El acto resultó extremadamente cordial y agradable.

Antes del partido hubo naturalmente intercambio de banderines y en el descanso actuó en honor de los visitantes el grupo folklórico "Danzadors de la Vall d'Or" que escucharon muchos aplausos.

En el campo se encontraban ocupando lugar destacado el técnico del Real Madrid Sr. Hoste-rrecher, el Presidente de la Real Sociedad de San Sebastián, el periodista que acompaña al jugador internacional que se encuentra veraneando en Mallorca y del cual se dice marcha a Madrid, y al parecer es verdad.

Sabemos que otro jugador estuvo por la mañana en la Secretaría del Mallorca dejó firmado contrato y ficha regresando a la península.

Y eso es todo por hoy queridos lectores. RAT

ENFERMEDADES DE LAS GALLINAS

Continúan recibiendo testimonios de los éxitos logrados por el CUNISAN AVIAR en la curación de las aves atacadas por enfermedades infecciosas.

La pullorosis, coccidiosis, tifosis, moquillo, cólera difteria, viruela, etc., son desarraigadas espectacularmente de las gallinas afectadas.

Los Servicios Técnicos recomiendan el CUNISAN AVIAR en el agua de bebida desde el primer día de vida del polluelo.

DESDE INCA

Callejón sin salida en «Es Cós»

¿Asamblea general de socios del Constanca?

(De nuestro corresponsal Juan M.ª Palma).

Después de muchas visitas de los directivos, y de muchas tentativas por parte del Presidente del Constanca, señor Prats, parece que el resultado ha sido negativo en todos los sentidos. El equipo de Inca no tiene candidatos serios a la presidencia, porque ninguno acepta el cargo "deportivamente", como ha sido siempre.

Como el callejón sin salida se va prorrogando más de la cuenta se ha tomado la decisión de celebrar Asamblea General de Socios. Según parece tendrá lugar mañana por la noche, en la Terraza Novedades de nuestra ciudad.

Este, aunque nos cueste el confesarlo, es el mejor camino. La situación semimuerta en que se halla el club no puede prorrogarse, porque los demás equipos están metidos de lleno en la mayor actividad, con miras a la próxima temporada.

Lo triste del caso es que se haya dejado pasar todo el mes de junio sin tomarse decisiones extremas. Ahora parece que se busca la solución. Esperemos que la nave caiga en buenas manos y que el Constanca navegue, en la próxima temporada, con la misma serenidad con que navegó desde que don Pedro Prats tomó las riendas del equipo.

El señor Prats tiene a su favor la feliz idea de los socios de "Car-net de Oro" que han sido la columna vertebral del club. Si se marcha él, existe el peligro de que muchos entusiastas de este color, pierdan su amor al equipo y quieran recuperar el efecto firmado. Otros pregonan que mientras exista esta junta, todo puede seguir igual. Y, en fin, hay quien dice que si ha de llegar a la liquidación total de gastos, es lógico que se llegue a la liquidación total de beneficios.

Pero, por lo visto, se tiene la impresión de que los "accionistas" de mil duros tienen solamente deberes y no derechos.

Nosotros señalamos todos estos puntos, porque conviene que se sepa el ambiente que se respira por nuestra ciudad. Cosa que extrañará sin duda a muchos, ya que, desde muchísimos años, el equipo no había sido de la talla que alcanzó esta temporada ni llegó, tampoco, a disputar la Liguilla de ascenso. Queremos decir, una vez más, que el triunfo económico no ha sido malo y el de-

portivo todo lo bueno que había exigido. Así y todo, a la hora final, existen problemas en el seno del Constanca.

¿Qué hubiera sucedido si la Junta actual no llega a triunfar tanto económica como deportivamente?

Mañana, por la noche, suponemos que se pondrá todo en claro. Y si se encuentra el medio de que continúe la junta actual, o se hallan los sustitutos "gratos" para "todos", se pondrá hilo a la aguja deportiva. Y, andando esta, queda paralizada totalmente la aguja de las discordias y de las discórdias y de las discusiones. Ya va siendo hora, caramba.

Hípicas

Espectación ante la carrera - revancha de los «cuatro años»

Las tertulias hípicas siguen muy animadas; las carreras de caballos, a pesar de lo avanzado de la temporada, continúan interesando de veras y, dado la excelencia del programa de hoy, se espera una gran entrada, la suficiente para animar a la R. S. H. a prolongar las reuniones estivales.

Todas las carreras del programa de hoy interesan; unas — las primeras —, como cálculo de las posibilidades de los nuevos criadores; las otras, porque por la calidad de los ejemplares inscritos y lo acertado de los handicaps, prometen la máxima emoción que se puede esperar del espectáculo hípico.

Destaca, por sus propios méritos, la carrera-revancha de los "cuatro años". Hay muchas pretensiones y cada propietario quiere demostrar que su caballo es el mejor. Nada nos extrañaría que hubiera alguna sorpresa y velocidades que evidenciaran la gran clase y óptimas posibilidades de los productos de la generación de 1955.

En resumen, y sin aún propagandístico, el programa de hoy, es, sobre el papel, un gran programa.

Utilice este servicio para sus envíos de fondos ya que el giro postal es rápido, económico y seguro.



R. S. Hípica de Mallorca Hoy domingo, día 21 - A las 3'30 tarde 7 Extraordinarias Carreras 7 Carrera Potros de 4 años

ROGAMOS A NUESTROS SUSCRIPTORES, QUE DURANTE LA TEMPORADA VERANIEGA CAMBIAN DE RESIDENCIA, AVISEN CON DOS DIAS DE ANTICIPACION A NUESTRAS OFICINAS CALLE DANUS, 2 - TELEFONO 21745

TERMO - CALENTADORES Tropik CALIDAD POR POCO PRECIO. DE PLANCHA GALVANIZADA EXTERIOR ESMALTE BLANCO. Capacidad térmica de 15 a 150 litros. GARANTIA TOTAL. Modelo A. T. Todo uso. Modelo P. R. Calor a voluntad. Modelo P.G.P. útil peluqueros.

FUTBOL - Campo Son Canals HOY, DOMINGO - 6 tarde SEMI FINAL COPA URUGUAYA Alaró - Atlético Baleares

Admirable! EB-150 c.v. Image of a Barreiros Diesel engine and people working with it.

UN MOTOR DE GRAN POTENCIA, ALARDE DE LA MAS MODERNA TECNICA DIESEL Barreiros DIESEL y además, es un motor español! Distribuidor: MIGUEL JULIA RAMIS ARAGON, 47-49 - PALMA DE MALLORCA - TEL. 11845

Hoy domingo se celebra en Binisalem el Homenaje a la Vejez Las Juventudes Musicales en La Puebla

BINISALEM (De nuestro corresponsal, J. MARTI G.) Organizado por el Patronato Local de la Vejez con la colaboración del Magnífico Ayuntamiento de la villa y de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, se celebrará hoy el XII Homenaje a la Vejez que anualmente dedica Binisalem a los venerados ancianos.

Como siempre revestirá un esplendor sin límites, pues todo el celo ha sido puesto por los organizadores para que en este acto que tanto nos honra no faltara nada y así poder sentirnos orgullosos de esta magna demostración de cariño hacia las personas que tanto queremos.

El programa será el siguiente: A las 10, concentración en las oficinas de la Caja de Pensiones, de las autoridades, representaciones, ancianos y madrinas.

A las 11, desfile presidido por las autoridades y madrinas que acompañando a los ancianos se dirigirá a la iglesia parroquial para asistir a la misa que en su honor celebrará el sacerdote homenajeados de la localidad, Reverendo don Gabriel Fiol Vallés. Se cantarán por la escolanía diversas composiciones.

A las 11:30, concentración en el Cine Visamar, cedido galantemente por la empresa a las autoridades, representaciones, ancianos, madrinas, niños y niñas de las escuelas en donde tendrá lugar el homenaje público a la Vejez.

Ofrenda de flores a los ancianos por los niños y niñas de la localidad.

Lectura de poesías originales del galardonado autor binisalemense Lorenzo Moyá Gilabert, por los niños de las escuelas.

Reparto de premios concedidos por el Magnífico Ayuntamiento a los niños y niñas de los colegios que se han distinguido en el presente curso.

Salutación a los ancianos por un miembro del Patronato.

Proclamación de los ancianos por el Delegado de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

Discurso por el Rdo. don Juan Quetglas, Cura Regente de la localidad.

Discurso de clausura por la representación de la Dirección General de la Caja de Pensiones.

Reparto de obsequios a los ancianos y madrinas.

A las 12, los miembros del Patronato visitarán a los ancianos enfermos que no hayan podido asistir al acto, para entregarles el obsequio.

La Banda de Música local amenizará los actos del Homenaje a la Vejez.

Mañana lunes, a las 3 horas, en la iglesia parroquial de Binisalem se celebrará un funeral en sufragio de las almas de los ancianos fallecidos homenajeados en años anteriores.

«BALEARES», que ha sido invitado a tal acto, se suma a este homenaje y como siempre se pone a la disposición y provecho a tan magnífica demostración de gratitud y cariño.

Los homenajeados son 88 y a todos nuestra más sincera felicitación en nombre de «BALEARES» y nuestro propio.

SOCIALES

EXAMENES. — En el Instituto Juan Alcover de Palma, ha aprobado con brillantes notas la niña María Magdalena Nadal Reus el segundo curso de Bachillerato, hija del farmacéutico don Bernardo Nadal.

—Ha aprobado también el primer curso en el Instituto Ramón Llull de Palma, el niño Andrés Covas Mulet, con brillantes notas. Le felicitamos.

—Con inmejorables notas de sobresalientes y notables, ha obtenido magnífica calificación en el Instituto de Palma en los exámenes de tercer curso de Bachillerato, el estudiante niño Juan Torrens Eufola, al que transmitimos nuestra felicitación.

NATALICIO. — El hogar de los esposos don Miguel Llabrés y doña Ana Alorda Villalonga, ha visto alegrado su hogar con el nacimiento de una preciosa niña a la que se impondrá el nombre de Catalina. Felicidades.

DEPORTIVAS

Hoy participarán (D. M.) en Martorell, donde se celebrará el Campeonato de España de fondo en carretera nuestros bravos corredores Pedro J. Gomila y José Gamundi.

No dudamos que su reconocida clase y sus ganas de triunfo les llevará a ocupar uno de los primeros lugares para bien suyo y orgullo de los binisalemenses que con tanto afán les protegen y siguen su ascendente carrera.

Muchas suerte, muchachos.

LA PUEBLA

(De nuestro corresponsal Alex) Fruto de unas gestiones que han tenido feliz resultado, las Juventudes Musicales en La Puebla, la Escuela Municipal de Música, será la que cuidará de la organización de los festivales, que conjuntamente con las Juventudes Musicales, realizarán en el futuro.

El primer concierto que se celebrará en nuestra villa, tendrá lugar el próximo martes día 23, en el local de la Escuela Municipal, y está patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento de La Puebla y el Club Cultural y de Ajedrez.

En esta función, será presentado el violinista Eugen Prokop, y el pianista Ramón Coll, y será interpretado el siguiente programa: Concierto en Do mayor de Haydn. Sonata para violín y piano de Debussy. Sonata en Si menor de Leclair. Dos piezas de Josef Suk. Un poco triste y Burlesca. Malagueña de Sarasate y Danza española de la Vida Breve de Manuel de Falla.

Eugen Prokop, gran violinista, solista de los Festivales de Salzburgo y Profesor del Mozarteum, es de origen checoslovaco y fue alumno de Jan Kubelik; terminó su formación musical en Bélgica. Ha obtenido dos premios internacionales, el Jan Kubelik de Praga, y el Carl Fleisch de Londres; ha realizado varias giras por las más importantes capitales europeas; ha actuado en las mejores orquestas y a las órdenes de los mejores directores. La prensa lo ha elogiado unánimemente.

Ramón Coll, pianista acompañante de Prokop, es una de las grandes promesas pianísticas de Baleares; y desde su brillante éxito en su presentación en las Juventudes Musicales de Palma, ha cosechado numerosos triunfos, bajo la dirección artística del Maestro Mas Porcel.

La primera velada que Juventudes Musicales, organiza en La Puebla, no puede presentarse bajo más interesantes auspicios.

ASFALTADO DE LA CARRETERA DE MURO

Se halla casi en su mitad, el asfaltado de la carretera de Muro a La Puebla, lo que supone una notable mejora en la vía que ponía en comunicación ambas villas.

Se dice, aunque no sea nada oficial, que el riego asfáltico proseguirá hasta la villa de Petra, lo que uniría la ciudad de Manacor con Pollensa y Puerto, con una magnífica pista, de gran utilidad para el turismo.

SOCIALES

NATALICIO. — El pasado día 1.º de los corrientes, en el hogar de los esposos don Bartolomé Socas Sanz, encargado de «Matutano S. A.» en esta localidad, y esposa doña Magdalena Abraham, se vio alegrado con el nacimiento de un niño, al que se le impuso el nombre de Antonio.

NOMBRIAMIENTO. — Por la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Educación Nacional, ha sido nombrada doña Catalina Serra Clavis, para Maestra interina de una sección de la Escuela Graduada «Nuestra Señora de Vilafñas».

RELOJES SUIZOS
GARANTIZADOS
CAUNY-DOGMA
CERTINA
GRANDS
MARCAS

APLazos con precios de contado
AL COnTADO con grandes descuentos
Envíos por correo hasta su domicilio
FIDA CATALOGO GRATIS
faltan representantes en algunas plazas
GARPA-Apartado 896-Madrid

El DR. JUAN GARAU SALVA

Comunica a su clientela, que su Consultorio de Cirugía y Traumatología permanecerá cerrado hasta primeros de Julio.

VENDEMOS TRACTORES

Caterpillar D-8 moderno; Hanomag K-80 moderno; International TD-14 moderno. Informar en: Apartado 555 de SEVILLA.

Mundialmente...
está reconocida como la más perfecta persiana veneciana

LEVOLOR
es superior

FABRICA ARREAR VITÓRIA

Fabricadas por
HOME FITTINGS ESPAÑA S.A. HOFESA
Division Española de Home Fittings International Inc.

Barrio del Prado, 33 - Teléf. 2206 - Apart. 118 - VITORIA

Solicite demostraciones al distribuidor exclusivo:
E. D. A. - Avda. Jaime III, 28 - Tel. 14978



Mantenga el equilibrio de su salud con YOGHOURT DANONE

OFICINAS Diario «Baleares»
HORARIO DE VERANO Mañanas de 8 a 2 Tardes de 5 a 7

TAKY DEPILA RAPIDAMENTE

...absurdos e inoportunos...
...simple roce de un algodón o paño embebido en AGUA TAKY sobre el pelo, para que desaparezcan.
...simple roce de un algodón o paño embebido en AGUA TAKY sobre el pelo, para que desaparezcan.
...simple roce de un algodón o paño embebido en AGUA TAKY sobre el pelo, para que desaparezcan.

TAKY
DEPILATORIO Inodoros

oris Pasternak...

(Viene de la dieciséis) ...usted que problemas...
...usted que problemas...
...usted que problemas...

Boris PASTERNAK.

DISCOGRAMA

QUIEN...
...EXAMENES...
Fosforo Ferrero
ALIMENTO ESPECIFICO DEL CEREBRO

SI NO LO RECUERDA, COMBINE LAS INICIALES DE LAS FIGURAS DEL CIRCULO Y OBTENDRA LA RESPUESTA

SE RECUPERO EL HUMOR PERDIDO... Y YA CAMINAR FELIZMENTE SIEMPRE!

Aquellos CALLOS que torturaron los pies terriblemente durante tantos años, desaparecieron a las primeras «aplicaciones» con unas aplicaciones del famoso

CALLICIDA VERKOS

CONTRA CALLOS «TERÇOS», CALLICIDA VERKOS
DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

BAR RESTAURANTE «SA COVA»

MENU GASTRONOMICO
70 pts vino e impuestos incluidos
GRAN SERVICIO A LA CARTA
Especialidad en mariscos y Pollo AST



SIEMENS
ESPAÑA

GRUPOS ELECTRO-BOMBAS

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S. A.

Reunión del Centro de Colaboración Pedagógica en Lluchmayor

(De nuestro corresponsal, GARRA).—El Centro de Colaboración Pedagógica de Lluchmayor celebró su última reunión trimestral de este curso en el salón de actos de nuestro Grupo Escolar, con asistencia de la totalidad de Maestros de ambos sexos y bajo la presidencia de doña Conxelo Morano de Juan, Inspectora Jefe de Primera Enseñanza de Baleares.

Las ponencias tratadas fueron "La iniciación matemática en la escuela de párvulos" a cargo de doña Margarita Florit, Directora del Grupo, actuando de ponentes adjuntos doña Rosa Ordinas y doña María Mas. La ponencia última fue desarrollada por don Angel Soler Serra sobre el tema "Relaciones científicas y didácticas de la Geometría y de la Física", actuando de ponentes adjuntos don Pedro Urbina y don Alfonso Torres.

Los temas resultaron interesantes, comentados con entusiasmo y cariño por los señores Maestros reunidos y cimentado todo al final por la sabia orientación y atinados consejos de la Inspectora señora Moreno.

SAGRADOS CORAZONES

Con motivo de la gran solemnidad del Sagrado Corazón de Jesús, tuvo lugar el día siguiente un simpático acto consistente en la imposición de la Medalla de Antigua Alumna del Colegio de las HH. MM. de los Sagrados Corazones a un crecido número de setenta ex-alumnas. El acto consistió en la acostumbrada misa anual que se celebra por las hermanas de todas las asociadas y en sufragio de las difuntas. Terminada la misa e Rdo. don Bartolomé March Vicario de la Parroquia de San Miguel de Palma, pronunció una bella plática e impuso seguidamente la medalla. Después del acto todas las asistentes fueron obsequiadas con un suculento desayuno de compañerismo que dieron motivo a unos ratos de agradable y animado coloquio de grato recuerdo para todas.

COLOMBICULTURA

Se están ultimando los preparativos para la celebración del Campeonato Social que tendrá lugar, Dios mediante, el 28 del corriente mes. Palomos inscritos hasta el momento: "Flamenco", "Marihachi" y "Trayecto" de don Juan Guillem, "Feroz" y "Recuerdo" de don Mateo Miguel, "Copa Prisa", "Prestado" y "Titán" de don Damián Oliver Pons, "Ronco" de don Miguel Manresa, "Rod-and-roll" de don Juan Janer, "Terrible" de don Guillermo Fuigerver, "Acero" de don Miguel Puig, "Campanero" de don Miguel Monserrat, "Chulo" de don Bartolomé Monserrat, "Farolero" de don Miguel Pellicer, "Campanero II" de don Juan Paniga. Todo ello hace prever que podemos gozar de una gran tarde colombicultora y ver como luchan deportivamente para adjudicarse los trofeos concedidos: Primer premio, Copa de Nuestra Señora del Carmen, Segundo premio, Cafés Mallorca, Tercer premio, Copa Sociedad.

SOCIEDAD DE CAZADORES

Se pone en conocimiento de los socios de la Sociedad de Cazadores de Lluchmayor, que el próximo sábado, día 27, a las 10 de la noche, en el local social, Príncipe 2, se celebrará Junta General para tratar diversos asuntos de máximo interés para todos, rogando encarecidamente la asistencia a la misma.

CLUB NAUTICO "EL AREN I"

Durante los últimos ocho días la Junta Directiva del Club Náutico "El Arenal" se ha reunido dos veces para estudiar diversos asuntos relacionados con la buena marcha del club. Se están dando los últimos toques a la terraza construida sobre el edificio y que será destinada exclusivamente a los socios y familiares. Se ha establecido una lista de precios asequibles a todos. Están en proyecto diversos actos y festejos que anunciaremos previamente. La Directiva

tiene siempre como asunto del día el arreglo y solución del "moilet". No es asunto rápido ni fácil, pero podemos adelantar que se han dado pasos muy importantes para la solución de esta importantísima cuestión.

DÍA DE COMPANERISMO

Con asistencia de más de noventa hombres y jóvenes, se celebró en el Santuario de Nuestra Señora de Gracia el anunciado y tradicional "Día de Compañerismo" que la A. Católica de Hombres y Jóvenes celebra anualmente. Todo estuvo muy animado, tanto la parte espiritual a cargo del Rdo. don Vicente Orvay, como la parte formativa a cargo de don Juan Mateu, Vocal del Consejo Diocesano, así como la comida y sobremesa y el cierre del acto por el M. Rdo. Sr. Economo Arcipreste don Miguel Siquier.

TROFEO "TRILLADORAS DOGA"

Muy interesante sigue el Torneo Peñas, trofeo "Trilladoras DOGA". El domingo jugaron las peñas "Seráfica" y "Unión Sportiva", venciendo los primeros por el claro y amplio tanteo de 9 a 1. Esta tarde jugarán las peñas "Granja Frigo" y "Aguilas", a las 6 de la tarde en el campo de "San Francisco".

JARDINES PRINCIPAL

En este magnífico recinto tendrá lugar esta noche un selecto baile amenizado por la Orquesta Montecarlo.

49º aniversario de la fundación del Club Pollensa

Extraordinaria exposición de pintura para aficionados

POLLENSA (De nuestro corresponsal).—Uno de los actos del programa que prepara el Club Pollensa con motivo de la celebración de su fiesta anual y conmemoración del 49º aniversario de su fundación, consistirá en la inauguración de una extraordinaria exposición de pintura para aficionados, cuyo proyecto ha despertado vivo interés entre quienes cultivan la afición al arte pictórico.

NUOVA ILLUMINAZIONE EN EL PUERTO DE POLLENSA

Ha sido inaugurada la nueva iluminación de un tramo de la calle Carretera del Puerto, en el Puerto de Pollensa, cuyo montaje ha sido realizado por el electricista don Francisco Capllonch Colom, y ha sido costeado por los vecinos y establecimientos comerciales de dicha vía.

Con esta nueva y acertada iluminación, la calle aludida ofrece un aspecto, en la noche, digno de elogio.

Son merecedores de la más sincera felicitación quienes con su aportación ofrecida con verdadero cariño, han hecho posible la realización de mejora digna de ejemplo.

DON JAIME AUTONELL, MEDICO TITULAR DE POLLENSA

Ha tomado posesión de su cargo como médico titular de esta villa, el Doctor don Jaime Autonell Rigo.

D. BARTOLOME GENOVRT HA PASADO A LA SITUACION DE RETIRADO

Por haber cumplido la edad

reglamentaria ha pasado a la reserva el Sargento del Cuerpo de la Guardia Civil don Bartolomé Genovart Rubí, que hasta su retiro ha desempeñado el cargo de Comandante de Puerto de esta población.

SOCIALES

BODA.—En el altar mayor de la parroquia de Nuestra Señora de los Angeles de Pollensa ha contraído matrimonio D. Antonio García Colomina con la bella señorita María Aixartell March.

Fueron padrinos de la novia doña María Mairata y don Rafael Ochogavía. Apadrinaron al novio su tío don Antonio Mariá, Director del Banco Español de Crédito, de Palma de Mallorca, y señora doña Josefina Tarín de Mariá.

Firmaron el acta como testigos don José Rotger, don Pedro Ros, don Bartolomé Amengual, don Enrique Domínguez Marpllat, don Emilio Herrero (Capitán de Aviación) y don Pedro Navarro (Teniente de Aviación).

Los numerosos invitados fueron exquisitamente obsequiados en los salones del Club Pollensa.

Deseamos a la novel pareja toda suerte de felicidades.

HAN COMENZADO LOS CONCIERTOS DE VERANO DE LA BANDA MUNICIPAL

Han comenzado los conciertos de verano de la Banda Municipal de esta villa, que tienen lugar todos los domingos por la tarde, de 8'30 a 8'30 horas, en la Plaza del Generalísimo Franco, y que se ven muy concurridos.



BELLEZA...

Perfumería Inglesa

Se complace de nuevo en ofrecerle los cuidados de la "experta" Mile. Olva, delegada de HELENA RUBINSTEIN, que le informará detalladamente sobre

BEAUTY SUN
protector

SKIN DEW
hidratante

"Choc" antisolar, mantenedores de su lozanía.

Semana del 22 al 27 únicamente.

Para tratamientos reserva al Tel. 11770

NUEVA INAUGURACION DE «LA FRAGATA»

Calle San Jaime, 13. — Telef. 25889

ESPECIALIDAD EN CERVEZA A PRESION Y GRAN VARIEDAD TAPAS

MENU A 45'- PESETAS

3 platos a elegir

Especialidad de «LA FRAGATA» a la gran carta.

VIAJE... Y PAGUE A PLAZOS

Viajes individuales	Precios	Salidas
París Económico	3.475 pts.	diarias
Y cualquier otra clase de viaje a elección del cliente.		
Grupos		
París - Lourdes	5.100	2 y 17/7 - 2 y 17/8 - 2 y 17/9 - 5/16
Costa Azul - Roma	5.975	4 y 18/7 - 1 y 5/8 - 5 y 19/9
Roma - Asis - Lourdes	6.500	3 y 17/7 - 7 y 15/8 - 10 y 25/9
Circuito Europa Industrial	13.510	24 de julio
Madrid - Fátima - Lisboa	4.535	10/7 - 10/8 - 10/9 y 10/10
Andorra	1.360	30/7 - 3, 13, 20 y 27/8 - 3 y 10/9
Vuelta a los Pirineos	2.955	4, 11, 18, 25/8 - 1 y 8/9

En autopullmans de gran lujo y hoteles de 1ª y 2ª

Y muchos otros viajes en GRUPO — Pida folletos GRATIS.

Viajando con CONDE lo tendrá TODO resuelto de antemano y en ningún caso le resultará MAS CARO que arreglándolo directamente: usted con todas las preocupaciones, inconvenientes, disgustos y las eventuales faltas de alojamiento o reserva de billetes durante el viaje.

VIAJES CONDE - Avenida Jaime III, 41

Telefonos 25421 y 25422



ASI se disfruta del SOL...

La marca DUNKESOL, grabada en las varillas, los garantiza.

Gafas DUNKESOL

En venta exclusivamente en los establecimientos de óptica.

LA INDUSTRIA ESPAÑOLA QUE VENDE EN 20 PAISES

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Hey domingo 21 de Junio 1959 Tarde a las 6

Grandiosa Corrida de Toros



6 SELECCIONADOS TOROS 6

de D. Joaquín Buendía (Sta. Coloma)

MANUEL GIMENEZ CHICUELO II

PEPE CACERES

LUIS SEGURA

Abierto el despacho de localidades en las taquillas oficiales de la empresa, en Teatro Lírico y Bar Rosales

Hoy empiezan los cultos conmemorativos en el Santuario de San Salvador

FELANITX (De nuestro corresponsal).

En anteriores ediciones dimos noticia a nuestros lectores de que este año se cumplió el cuarto de siglo de la fundación del Monumento a San Rey y de la Coronación de la Virgen de San Salvador.

Dos acontecimientos excepcionalmente importantes en los annales de la vida religiosa felanitxense.

Radio Juventud de Felanitx ha hecho unas semanas un programa Literario en honor de la Virgen que ha sido recibido con reiteradas muestras de interés en los medios literarios de la isla.

Pero aparte de ello, se han organizado unos solemnes cultos conmemorativos que se iniciarán el domingo para concluir el domingo día 5 de julio, con asistencia de S. E. Rvdma. el señor Obispo de la Diócesis.

Los cultos de este primer día del triduo corren a cargo de la Comunidad de Padres Religiosos y de las Asociaciones de Mujeres en la Iglesia de San Alfonso, entre cuyos miembros reina un gran entusiasmo.

El programa para este primer día del triduo es el siguiente:

A las 10'30, en la explanada del Monumento se organizará una procesión de peregrinos que, cantando el Himno de la Coronación, se dirigirá al Santuario.

A las 11, Misa Mayor que oficiará el M. Rvdo. Padre Andrés Pascual, C. R., Preposito del Seminario Teatino de San Español, con sermón que predicará el M. Rvdo. señor Arcipreste de Felanitx, don Gabriel Rebassa.

La Capella Teatina interpretará la Misa «In honorem Scilicet. Capellani» a 6 vs., mixtas, del Padre Capó. Las partes variables de la misa corren a cargo del Seminario Teatino.

A las 4 de la tarde, Vísperas de la B.V.M. que alternará el coro con el pueblo, sermón por el Rvdo. P. don Manuel Lórcnz, y besamanos de despedida a la santa imagen.

La Cruzada del Amor Divino ha organizado una caravana motorizada que saldrá del Colegio de San Alfonso a las 9'30 de la mañana.

OBRAS EN LA IGLESIA PARROQUIAL

Durante esta semana, y a ritmo acelerado se han iniciado las

obras de transformación del presbiterio de nuestra iglesia parroquial, en favor de las cuales el M. Rvdo. señor Arcipreste interesó el pasado domingo la generosidad de todos los feligreses.

El proyecto en ejecución comprende la ampliación del área del presbiterio, la construcción de las tres gradas litúrgicas y el revestimiento del zócalo, todo ello a base de mármol.

Se espera poder bendecir el nuevo presbiterio el próximo día 30 de julio, festividad de nuestra Patrona Santa Margarita.

PERSONALES

Con el número 3 de su promoción ha culminado sus estudios en la Escuela Especial del Cuerpo Técnico de Aduanas, nuestro paisano don Rafael Tauler Mesquida, a quien felicitamos.

Ha pasado unos días junto a sus familiares el Rvdo. don José Luis Massot Abizanda, del Opus Dei, quien sale en fecha próxima para Costa Rica con la misión de establecer una casa de dicha institución en aquella República. Buen viaje.

Al objeto de pasar las vacaciones estivales junto a sus familiares han llegado todos los alumnos felanitxenses de la Universidad Laboral de Sevilla. Bienvenidos.

Anteayer se cumplió el primer aniversario de la muerte del insigne felanitxense don Juan Estelrich Artigues, Delegado que fue de España en la UNESCO. El Seminario y la emisora locales dedicaron amplios espacios a la memoria del grande humanista.

DEL CERTAMEN LITERARIO EN HONOR DE LA VIRGEN DE SAN SALVADOR

Después de la edición de las Bases de este Certamen organizado por Radio Juventud de Felanitx, se ha creado un nuevo premio dotado con 1.000 pesetas al mejor poema de estructura clásica dedicado a Mossen Costa y Llobera y a María Antonia Salvá en sus relaciones con Santa María de San Salvador. Ofrece el premio un devoto de estas dos caudales figuras de nuestra literatura vernácula. Vaya esta nota a todas aquellas personas que en su día recibieron las bases del Certamen.

«ACONTECIMIENTO UNICO»

26 días a España, Francia, Suiza, Austria e Italia

PEREGRINACION FRANCISCANA
Del 16 Agosto al 10 Septiembre, con la visita de ARS. PADUA, ASIS y ROMA. en el más completo e interesante ITINERARIO.
Dirección Técnica

VIAJES VITUSA, S. A.

Solicite informes y reservas en
Convento S. FRANCISCO. Lullo, 3. — Telef. 12695.
VIAJES VITUSA. Brossa, 21. — Telef. 12175 y 16897.

LA AGENCIA EXPERIMENTADA EN VIAJES AL EXTRANJERO

Algo definitivo!

EN PASTAS ALIMENTICIAS



SIENDO ELABORADAS CON HUEVOS FRESCOS Y SEMOLA DE TRIGO DURO
ALIMENTAN Y NO ENGORDAN
DE VENTA EN LOS MEJORES COMERCIOS
AG. EXCLUSIVO: C. BAGUR

Antonio Pocoví, ganador del concurso de portadas para el programa de las Fiestas Patronales de Manacor

(De nuestro corresponsal, J.)

El estudiante y dibujante local Antonio Pocoví, ha sido el ganador del Concurso de Portadas para el programa de las Fiestas Patronales, organizado por el Ayuntamiento de Manacor. Anteayer, viernes, en la Casa Consistorial, se reunió el Jurado nombrado al efecto, que integraban los artistas pintores señorita Isabel Miró, don Miguel Tous y don Antonio Riera y los componentes de la Comisión de Cultura. Después de examinar los quince trabajos presentados —que serán expuestos coincidiendo con las fiestas—, se procedió a efectuar una votación secreta que favoreció al señor Pocoví por seis votos contra uno que obtuvo el trabajo de don Alfonso Puerto, a quien se concedió mención honorífica.

Como agradecimiento por la aportación de los concursantes, todos ellos serán invitados especialmente por el Ayuntamiento a asistir gratuitamente a todos los actos que se organicen con motivo de las fiestas patronales.

Y HABLEMOS DE ELLAS

Está esbozado el programa a desarrollar. En principio, el proyecto es muy bueno, excelente, casi magnífico. La tremenda realidad de tener que luchar con un rígido presupuesto, puede que dé al traste con los buenos propósitos y proyectos existentes, pero es esperanzador el número y calidad de actos previstos.

Yendo de lo cultural a lo popular, anotaremos la posibilidad de que pronuncie un pregón-charla una extraordinaria figura de las letras europeas, a cuyo fin se están realizando gestiones. Habrá, casi seguro, dos exposiciones de pinturas: una de ellas exclusivamente de obras del sensacional Pablo L. Fornés; uno de

los mejores representantes de la joven pintura española, y otra colectiva, con participación de numerosos artistas. Los aficionados a la música, tendrán el atractivo de la actuación de la Banda de Infantería de Marina. Habrá dos grandes verbenas, una de ellas mixta con concurso de cantantes y está previsto otro gran concurso para elegir «Miss Manacor 1959». Por otra parte, se proyectan dos o tres festivales deportivos, conciertos por la banda municipal, bailes típicos y los demás números de tradición.

Esperemos que los proyectos puedan ser llevados a realidad.

EXAMENES

Han aprobado los exámenes de Grado Elemental del Bachillerato los alumnos del Colegio Municipal «Ramón Llull» de Enseñanza Media P. Blanquer Gelabert, P. Bosch Sancho, J. Llaneras Riera, A. Riera Melis y L. Segura Santandreu.

Reciban nuestra más sincera felicitación.

CINE-CLUB «ARIES»

Celebró su penúltima función de esta temporada, presentando en Teatro Principal «Puerta de las llas», de René Clair, en función de estreno. La película, de extraordinaria categoría, fue previamente comentada y su proyección seguida con gran interés por los socios de este club.

La última función de esta temporada, la celebrará el día 30 del corriente, presentando «Marty», de Mann.

ESPECTACULOS

Cine Goya. — «Es grande ser joven» y «Un mundo nuevo».

Imperial. — «La Escondida» y «Horas de pánico».

Principal. — «Manos sucias» y «Loca por los hombres».

Fútbol. — A las 6, en el Campo Municipal, «Poblense - Manacor».

TRASPASO RESTAURANTE

JUNTO BORNE, RENTA
700 PTAS. MENSUALES
AGENCIA MAYRATA Jovellanos, 3

JABON SAMBA

RINDE MÁS... FROTANDO MENOS

¡Regala calidad y dinero!

¡MILES DE PREMIOS EN EFECTIVO!!

Lave su ropa con jabón «SAMBA» y pruebe su suerte. En el interior de la pastilla, protegidas en una bolsita de plástico, puede hallar Vd. desde

5 hasta 1.000 pesetas

En los premios de 100 hasta 1.000 pesetas será también obsequiado el comerciante vendedor de la pastilla afortunada.

¡¡Qué suerte lavar con Jabón SAMBA!!

PRODUCTOS GOTA DE AMBAR, S. A. BARCELONA
CONCESIONARIOS DE LA CASA HENKEL & CIE. G.m.B.H. DUSSELDORF ALEMANIA

AGRICULTURA Y GANADERIA

HACIA LA REVALORIZACION DEL OLIVAR MALLORQUIN

«Estado, Sindicato y agricultor deben unirse en este empeño» HA DICHO EL JEFE NACIONAL DEL SINDICATO DEL OLIVO

Como saben nuestros lectores, ha estado en nuestra isla el Jefe Nacional del Sindicato del Olivo, D. José Navarro González de Canales, prestigioso agricultor cordobés, de mucha solera y grandes conocimientos en el campo del cultivo, industrialización y comercio olivareros. Ha venido el Sr. Navarro acompañado por el Director Gerente del Servicio Sindical de Almacenes Reguladores del Aceite (sesenta millones de kilos repartidos en doce almacenes), D. Manuel Arroyo Ogarri. La visita de estas altas jerarquías sindicales obedece a la urgente necesidad en que se encuentra el cultivo olivarero en Mallorca, actualmente en crisis, y a las activas gestiones que en este sentido ha realizado el Sindicato Provincial del Olivo, cuya cabeza visible es en la actualidad el conocido agricultor mallorquín, D. Luis Cillimíngras y Vives.

Hemos encontrado al Sr. Navarro González de Canales en el Bar del Bahía Palace, donde nos ha citado. El Jefe Nacional del Sindicato del Olivo es un típico señor andaluz con todo el insustituible señorío que da al propietario rural el amor entrañable a la tierra y la curiosidad siempre despierta y vigilante por las cosas del campo. D. José es Presidente de la Federación Internacional de Oleicultura, que agrupa a todos los países productores del Mediterráneo.

—He venido a Mallorca en visita de inspección. Ha sido éste un viaje de trabajo y creame que no me arrepiento de haber venido. La situación del olivar mallorquín es crítica, porque aparte de lo poco remunerador de su producto en la actualidad, se da la circunstancia de que no es posible la sustitución en la mayor parte de su zona por otra clase de cultivo, ya que ni el suelo ni el clima encontrarían un cultivo más remunerador que éste.

—¿A que es debido la crisis actual?

La tarifa del g.l. postal es de 0'25 por ciento de la cantidad girada más una peseta por envío de libranza.

¡Pasad BH!

ALMACENES
EL HOGAR
VENTAS AL CONTADO Y PLAZO

ALMACENES
EL HOGAR
José Tous Ferrer, 32

—Fundamentalmente, al envejecimiento del arbolado, que podría remediarse, en parte, con un mejor sistema de poda, con el tratamiento de sus plagas y con un abonado racional. Para ello hace falta una decidida protección económica por parte del Estado, pues los precios actuales a que se vende el aceite de oliva y el elevado coste de la mano de obra en esta zona no compensan y por ello haría falta o una revisión en los precios para los aceites de esta

y tratamiento de plagas) con una doble finalidad que sirva para enseñar a los agricultores como debe hacerse esta faena y, a la vez, para hacer los estudios económicos adecuados.

—¿Usted cree que con estos tratamientos se llegaría en nuestros olivares a una producción similar a la media de Andalucía?

—No del todo porque a ellos habría que añadir la renovación en gran parte de los olivares viejos. Pero no deben olvidarse los oliva-

una cantidad equivalente a unos doscientos millones de pesetas anuales. Yo puedo decir a los mallorquines que en Provenza ni el clima ni el suelo son más favorables que en Mallorca para el cultivo del olivo.

—¿Cuál es su opinión sobre las causas que determinan el elevado índice de acidez de los aceites mallorquines?

—Obedece a dos causas fundamentales que pudiéramos llamar originarias. La primera es la fal-



El Jefe Nacional del Sindicato del Olivo, don José Navarro, acompañado de los Sres. Arroyo y Cillimíngras, hablando con nuestro Redactor, durante la entrevista concedida en exclusiva para nuestro periódico.

zona o, a través de desgravaciones fiscales y de subvenciones para los tratamientos, conseguir poner en marcha esta economía, que, por otra parte, como ya he dicho, no puede ser sustituida por otra.

—Como consecuencia de su visita ¿puede decirnos que medidas urgentes va a tomar el Sindicato Nacional para remediar la necesidad?

—Vamos a establecer en la isla y por nuestra cuenta tres campos de experimentación en tres zonas distintas y en los lugares de más cómodo acceso a los agricultores. En estos campos se van a aplicar racionalmente los métodos de cultivo tradicionales (abonado, poda

terca mallorquina que el clima y el suelo de la isla reúnen condiciones óptimas, para el cultivo que nos interesa, ya que el acebuche o "ullastre", origen del olivo, crece en Mallorca por generación espontánea y nuestros antepasados, con un colosal esfuerzo, abancalaron de piedra la sierra para plantar el olivo, conociéndose en aquel tiempo otros cultivos.

Hay que tener en cuenta —continúa el Sr. Navarro—, que países como Francia e Italia están primando las nuevas plantaciones de olivos. En la región francesa de la Provenza se priman con 63.000 francos por hectárea y en el sur de Italia se invierten en primas

del tratamiento de la mosca del Mediterráneo, que en estas zonas constituye una plaga de carácter endémico. La segunda, el desastroso sistema de recogida que espera a que la aceituna se calga por su propio impulso cuando en su mayor parte está en malas condiciones. Si se corrigiesen estos dos primeros factores, entonces, con una elaboración esmerada, se obtendrían indudablemente aceites de una gran calidad.

El Sr. Navarro termina sus interesantes manifestaciones diciendo:

Lea «Baleares»

floreamiento económico. Estado, Sindicato y agricultor deben unirse en este empeño.

Al despedirnos, casi en la puerta, como quien no da importancia a la cosa, le preguntamos al Sr. Navarro:

—¿A cuánto ascenderá esta año la cosecha española?

—Salvo contratiempo, la perspectiva son sensacionales. Se prevé un "suelo" de 500 millones de kilos y un "techo" de 650.

Si el lector sabe dividir —como no dudamos— que eche cuentas. Tendremos aceite para nosotros y para los demás.—G.

EL NUEVO REGLAMENTO DE PARADAS

Parada, en el concepto ganadero, es un centro estratégicamente situado donde se dispone de uno o varios sementales que, previa la autorización oficial, si reúnen las debidas condiciones, son destinados a la cubrición en Servicio Público de las hembras animales de la comarca.

Estas paradas, se clasifican en Oficiales, si pertenecen al Estado, Provincia o Municipio; Protegidas si funcionan con sementales cedidos por el Ministerio y Particulares si pertenecen única y exclusivamente a los industriales ganaderos que las regentan.

En estas paradas a base de animales seleccionados, hemos de confiar ahora la mejora de nuestra cabaña. ¿Por qué no antes? —clamarán algunos—. ¡Es muy extraño que así como en cada pueblo ciertos individuos con determinadas aptitudes han creado unas industrias de piensos, de molinería, de enseres ganaderos, etcétera, para atender a las necesidades locales no haya aparecido también el individuo con afición natural que viera estas posibilidades de negocio e instalara una parada con los sementales necesarios: vacunos, cerdos, macho cabrío, cobrando retribuidas las cubriciones con el justo y legítimo beneficio?

Ello no era posible; cuando un individuo se colocaba al frente y cobraba estas cubriciones según la buena calidad de los padres, la parada dejaba de funcionar porque faltándole al labrador la suficiente cultura para economizar unas pesetas, seguía mandando la vaca al ternero del vecino, la cerda al semental situado allí muy lejos, la oveja al morrueco del pastor que pasaba con su rebano y la cabra la dejaba fecundar por su propio hijo, el chivo, en espera de ser llevado al matadero.

También se nos preguntará ¿por qué no se castigaba a estos ganaderos que permitían la cubrición de las hembras con sementales clandestinos y no autorizados? Muy fácil de contestar: porque el Reglamento de Paradas de sementales aprobado por Or. M. del 19 de Diciembre de 1932, dejaba toda la culpabilidad y las sanciones sobre el pobre paradista y quedaban al margen aquellos ganaderos que con su actuación tanto han influido en el retraso, con relación a Europa, de nuestra cabaña, y demás, las multas que hasta un máximo de veinte y cinco pesetas figuraban en el mismo, si bien eran apropiadas para aquellos días, hoy resultaban excesivamente bajas, máxime después de un expediente engorroso y de un complicado papeleo.

Por Or. M. del 20 de Mayo del pasado año, el E. O. del Estado publica el nuevo Reglamento, para lo cual desde estas columnas enviamos nuestra más sincera felicitación al Ministro de Agricultura y Director General de Ganadería, porque en el mismo vislumbramos la posibilidad de mejorar nuestras ganaderías, salvándose de los inconvenientes que representan las cubriciones con sementales inadecuados sin las mínimas cualidades que deben requerirse para esta tan delicada función de reproductores.

En primer lugar la tramitación de los expedientes resulta más práctica y menos complicada. Las sanciones están a la altura de las actuales circunstancias; pero lo más esencial es el contenido del apartado C. del Concepto 1.º del artículo 6.º por el cual las faltas cometidas por los ganaderos que faciliten y realicen cubriciones con sementales no autorizados, son igualmente sancionados como los paradistas.

Con ello no debemos pensar que el castigo tenga que ser el instrumento eficaz para el cumplimiento de unos preceptos reglamentarios; más bien tenemos que confiar en que la cultura se entienda a los medios ganaderos y gracias a ella se pueda comprender que no es posible la mejora de nuestra cabaña balsear sin disponer, haciendo posible su existencia, de buenos sementales.

Hemos de relegar a último término la imposición de molestas sanciones a los pocos que intencionadamente pudieran realizar una labor negativa. No obstante hay un caso particular donde el uso de la ley cremos debe aplicarse con todo su rigor y severidad. Cuando en una comarca ganadera el Estado o la iniciativa particular hayan establecido una parada con sementales seleccionados, entonces tenemos la obligación ineludible de defenderla haciendo imposible toda cubrición clandestina con individuos deficientes que imposibiliten la existencia económica de lo que podríamos calificar como Centro Nacional de selección.

Frau FRIGORÍFICOS
10 AÑOS GARANTIA

¡Una marca con garantía!

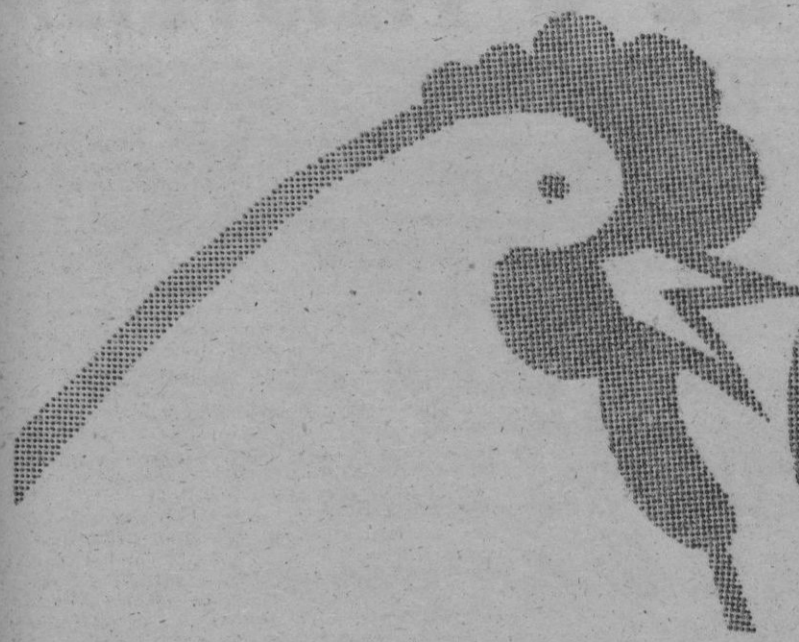
PROXIMO 15 DE JULIO

¡ULTIMA FASE del Sorteo!

En combinación totalmente automática con la Lotería Nacional

AVECREM

Producto GALLINA BLANCA



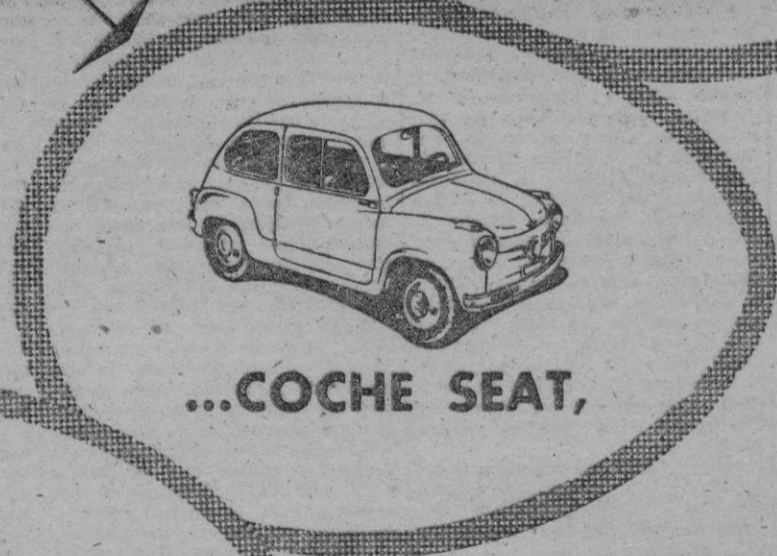
PRIMER PREMIO Consistente en



...UN MILLON
de pesetas...



...CASA,
con jardín, piscina y garaje...



...COCHE SEAT,



...Y VIAJE A AMERICA,
para dos personas, a la Habana,
en "Cubana de Aviación"

...y 2.106 premios más.

Antes y después del Sorteo,
ahorre utilizando los envoltorios
de **AVECREM** y demás productos
GALLINA BLANCA,
para pagar el 20 por ciento de
todas sus compras en
Almacenes EL AGUILA

Es una doble gentileza
de Almacenes "EL AGUILA"
y el

en todos sus establecimientos de España:
Barcelona, Valladolid, Zaragoza, Alicante, Almería,
Sevilla, Santander, Palma de Mallorca, Cartagena,
Murcia, Granada, Cádiz, Bilbao, Valencia y Málaga



LOS REPORTAJES DE *Baleares*

Boris Pasternak denuncia

los tres peligros de nuestro tiempo

◆ MEDIOCRIDAD ◆ ARIDEZ ◆ FILISTEISMO

LA CIENCIA INHUMANA

1.—La Ciencia, disociada de la Moral, ha sido indicada como una de las causas determinantes de la gran crisis del Espíritu que hoy atraviesa al mundo. Los científicos parecen poseídos de una desmesurada sed de conquista técnica, ambicionan solamente el dominio absoluto de las fuerzas naturales, no demuestran ni orgullo ni incertidumbres y hablan de los mas terribles misterios con dia ecotica perfecta e indiferente. Viven en una nueva dimensión del Universo. ¿Quiere Boris Leonidovich Pasternak decirme si considera, como escritor, que la poesía puede encontrar motivos de inspiración, de adaptación y, sobre todo, de supervivencia en un mundo de hombres de tal género?

«Permitame dividir su pregunta en dos partes y contestar en consecuencia.

«A propósito de la Ciencia disociada de la Moral, le contare un episodio. Una mañana de verano del año 1915 visité, junto con un grupo de ingenieros, una mina de carbón de los Urales y bajé a los pozos precisamente cuando el trabajo hervía a pleno ritmo. Aquella exploración nuestra de las visceras de la tierra se prolongó durante medio día. Volviendo a unos de un caballo a lo largo de un camino que se prolongaba interminablemente a través de valles y bosques ya envueltos por la penumbra de la noche, me descubri razonando repentinamente de este modo: «Si la Ciencia (y también la Lógica y la Técnica) fuese guiada por sollicitaciones de bondad y de piedad, en suma, por motivos puramente éticos, hasta el punto de que nuestros pensamientos resultasen tan llenos de calor y de amor que nos hicieran incapaces de formular ideas inhumanas, el hombre ya habría encontrado la manera de utilizar los yacimientos de carbón como depósitos de calor y de energía, sin tener que recurrir al aprovechamiento de mano de obra forzada como hoy son (1915) los obreros chinos y los galotes. Hago, sin embargo, notar que no entiendo absolutamente nada de Ciencia.»

«En cuanto a la segunda parte de su pregunta, o sea, si la poesía puede encontrar motivos de inspiración, de adaptación y, sobre todo, de supervivencia en un mundo dominado por la Ciencia, me parece interesante aconsejarme el volumen «La muerte viva». Pensamientos en verso que me ha enviado su autor, el Dr. Peter Supf, un poeta aviador alemán. No conozco esta obra y debo confesar que, por primera vez desde que estoy en el mundo, me ha sido difícil encontrar un tema no dimensional, apocalíptico, nuclear, etc., transformado en poesía no didáctica o dogmática, o algo similar, sino en poesía viva, abierta, pensada y comprensible.»

GENIO Y ESPÍRITU SANTO

2.—¿Considera válido todavía hoy (aun con todas las perspectivas de futura aridez), la vieja frase: «El arte es la sublimación de la realidad y, si quiere ser vivo, hace jaja que se refiera al mundo vivo», y presente, añado yo?

«El arte, la creación artística (el realismo), es obsesión de la realidad; ella es el martirio íntimo de quien debe traducir las formas externas. En mi opinión, ser artista quiere decir sentirse obsesionado por la idea de vivir y de recoger experiencias. Verdadero arte es el que consigue transformar en fábula un acontecimiento, aunque sea banal, de la vida cotidiana. Si el arte esta privado de esa especie de presencia del Espíritu Santo («Without a kind of presence of the Holy Spirit») que es el genio, y de su contenido filosófico —que son dones espontáneos, eterno e indispensables— para mí no es nada.

«En cuanto a los tiempos pasados, ¿qué es lo que conservamos y recordamos de la antigüedad sepultada? ¿Qué encontramos preferentemente en las excavaciones? ¿Qué nos mantiene ligados al pasado y al futuro, al incansante transcurso de la vida histórica, inevitablemente nuestra? No la cultura, concepto demasiado intelectual, sino el arte, que es la misma vida que transcurre, captada por el impulso creador, que es el

Una sensacional entrevista realizada por LUIS VACCHI

Estas son, según el gran escritor, las causas de la crisis del hombre moderno

Las respuestas que publicamos representan lo que Pasternak hubiese querido decir en el Congreso de Escritores soviéticos celebrado en Moscú, si hubiese sido invitado

Pasternak, un intelectual de nuestro tiempo al que la franja roja se empeña en hacer desaparecer

segundo transformado en longevidad.»

UN CRÍTICO MEDOSO

3.—Si, por una hipótesis totalmente platónica, naturalmente, uno de los dos políticos que hoy gobiernan los dos grandes bloques en los que está dividida la Tierra, le confiese por un solo mes el poder en su sector, ¿qué procedimientos adoptaría para restablecer la serenidad de las conciencias, el equilibrio moral la justicia individual y social, la paz duradera, para superar, en suma, la gran crisis espiritual del hombre moderno?

«Eliminar la mediocridad, la aridez moral e intelectual, el filisteísmo, que representa las tres insidias de nuestra época. La mediocridad es el peligro hereditario («hereditary danger») de los siglos pasados y del presente; la aridez («sterility»), continúa siendo la enemiga de cualquier pensamiento nuevo («every fresh thought»); el filisteísmo («philistinism») induce al hombre a engaños mucho mas graves que los provocados por la fantasía («is a greater figment than fancy»). Si alguna vez hubiese intentado olvidar estas tres verdades, una reciente experiencia me las traería a la memoria vividamente.

«Porque no hace mucho que he podido ver una publicación anglosoviética («English-Sovietic paper») que contenía la crítica de un

Doctor Jivago ya antes de disponerme a leerlo y me preparaba a admirar una novela de la que tanto se habla...» En ese punto, si yo me hubiese encontrado en el pellejo de Mr. Lindsay, habría continuado así: «Pero luego me he dado cuenta del carácter de la revista para la que escribo y mis buenas intenciones en relación con el libro que me preparaba a saborear han sufrido un velocísimo cambio. Ahora «El Doctor Jivago» constituye para mí una desilusión». Mr. Lindsay, efectivamente, no me ha ahorrado una; según él la novela carece de verosimilitud, de lógica, de coherencia, carece incluso de significado íntimo, con lo que el personaje, totalmente vacío, se deshincha y cae. Las consideraciones que formula para probar este juicio suyo, son indiscutiblemente banales. Es una pena, sin embargo, que mi crítico no haya comprendido una cosa bastante importante: que «El Doctor Jivago» pretende estar escrito con un lenguaje nuevo que está fuera de todos los viejos convencionalismos literarios y estéticos hacia los que Mr. Lindsay muestra tanta sollicitud. En suma, no es un libro para gente desguarnecida y haber hecho su reseña como si se tratase de un mensaje fracasado que yo dirigía a Mr. Lindsay, personalmente, representa para el crítico un desagradable incidente profesional.»

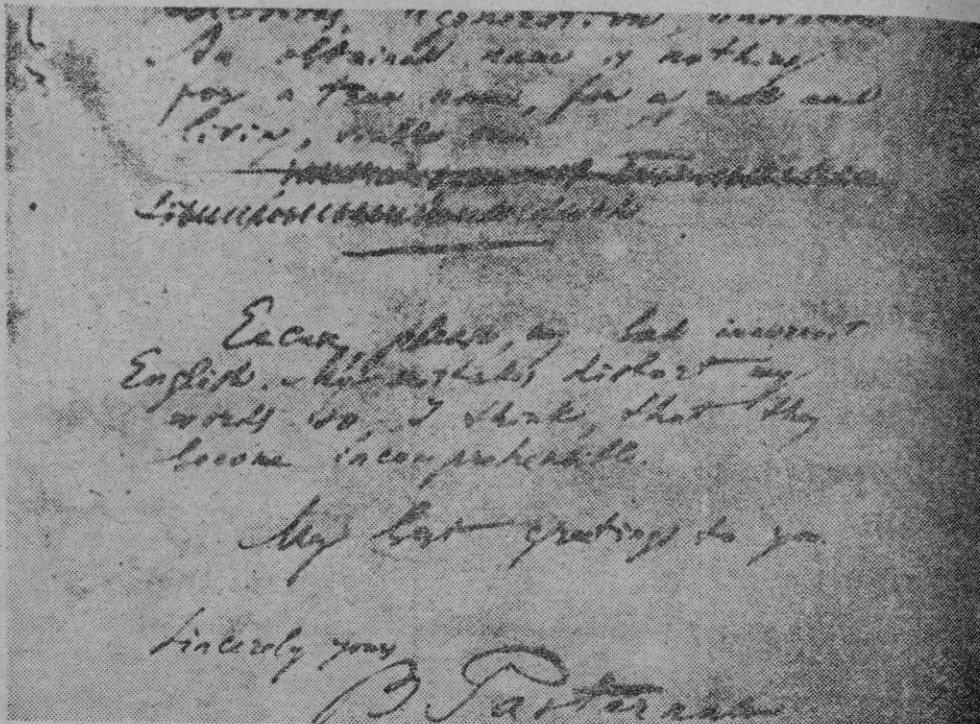
IMPORTANCIA DE LA SOLEDAD

4.—En el séptimo canto del «Poema de Lenin», Mayakovsky plantea este dramático interrogante: «Un hombre solo, encerrado en sí mismo, ¿para qué puede ser útil? Tomo el verso en sí mismo, separándolo de la referencia precisa que tiene en el contexto. Por otra parte, a menudo se ha sostenido que sólo en la soledad le está permitido al corazón descansar, que sólo ese estado ideal hace surgir más vivo el sentimiento de renovar el espíritu, y que es la práctica cotidiana de la vida la causa por la que a menudo nos inclinamos a odiar a nuestros semejantes. ¿No cree Pasternak que precisamente en esa contradicción reside la incapacidad del mundo actual para liberarse de la terrible paga de la angustia?

«Puede ser. Por mi parte, estoy convencido de que la soledad nos liga y nos une a la naturaleza. Debemos ser dejados solos con ella, sumergirnos en ella para poder llegar a comprender su íntima esencia. Los frutos de la soledad —es decir, nuestras ideas, nuestras acciones y nuestras obras— nos unen a la sociedad, a la que considero el lazo amoroso del genio solitario, su enamorada, su amante. Y esto vale para todos los hombres, no sólo para los artistas.»

«NO CREO EN LAS LLAMADAS»

5.—Se ha escrito que Pasternak es un poeta terrestre, avido por saborear las sugerencias del mundo, lleno de abierta alegría y de arrojo vital. Marina Cvetayeva, por su parte, dice que la lirica de Pasternak tiene algo de taumatúrgico, de curativo, como las hierbas mediet-



Fragmento de las contestaciones autógrafas de B. Pasternak

nales. Todos sabemos que Pasternak es una gran voz de nuestro tiempo atormentado. Pues bien, le pregunto si cree que las tareas humanas y terrestres como la suya para curar a la humanidad de la afeandencia de los valores espirituales en que se debate, o si, en cierto momento, no resultaría necesario apelar a una voz sin tiempo y sin espacio y congregarse con el fin de que la escucen, a todos los hombres responsables de mundo.

«No, no creo en la eficacia de las reuniones, de los llamamientos, de las peticiones («I don't believe in the effectiveness of meetings, appeals and addresses»). En mi opinión, la salvaguardia contra la decadencia de los valores humanos nos puede llegar de nuestra misma vida, del amor por la vida, de la devoción por una vida mas preciosa, mas buena, mas sentida, mas digna de ser vivida. Qué hermoso sería, por ejemplo, si nuestros días estuviesen siempre iluminados por la sonrisa del arte. Sufriríamos mas al pensar que tendríamos que reunirnos un día con la muerte, es verdad, pero al mismo tiempo la existencia nos resultaría mas preciosa.»

EL POETA Y SU PÚBLICO

6.—«Para que exista un gran poeta es necesario que exista un gran público. ¿Encuentra aceptable esta máxima de su colega norteamericano Walt Whitman? ¿Existen pueblos (no individuos, queda claro) capaces todavía de dar el debido valor al universal mensaje de la poesía? ¿Y si se encontrase en la necesidad de elegir un público, a qué pueblo de la Tierra se dirigiría y por qué?

«El poeta y el público a que se dirige no son dos entidades presentes en sí, independientes una de la otra y preestablecidas ya de antemano. Ambas representan escalones o señales del nivel histórico de la vida recíprocamente ligados entre sí. Si el poeta es grande, también su público será grande, aunque no sea más que por la grandeza que le producirá el haber sido expresado por tal poeta. Esto vale también en el caso en que poeta y público se ignoren.»

TAMBIEN LAS CASAS SON IMPORTANTES

7.—En los países occidentales se ha llegado a la convicción de que el lenguaje del artista moderno no posee ya facultad de comunicación. En suma, las palabras y la lengua resultarían sistemáticamente destruidas por quien las utiliza para crear una obra de arte como si el escritor las considerase no un instrumento, sino un obstáculo para la expresión. Otros, por el contrario, afirman que la necesidad de crear, de encontrarle un significado al mundo, es innata en todos los seres humanos, que está en la

base de todo arte verdadero y que representa un sentimiento inestructible. Si, por una razón cualquiera, fuese llamado a tener que juzgar entre esas dos proposiciones ¿cual elegiría?

«No sabría como contestarle. Yo no soy un esteta, es más, me declaro enemigo declarado del esteticismo («Por «esteticismo» entiendo la tendencia propia, especialmente, de algunos escritores de la segunda mitad del siglo pasado, a concebir la vida fuera de cualquier preocupación de índole moral, religiosa o política, y vuelta exclusivamente al culto hedonístico de la belleza.» N. de R.). Yo tengo un concepto distinto del arte que, en mi opinión, no es el todo en el todo, sino que equivale a decir que no es un universo. Creo conocer sus límites, y saber que, además de arte, el hombre necesita pan, cama, casas, derechos, ferrocarriles, etc.»

EL ESTADO HUMANO IDEAL

8.—¿Como hombre de letras, que rra a hacerme el favor, Pasternak, de describirme cuál sería, según usted, el estado ideal de los hombres sobre la tierra anhelado como término de comparación de un determinado momento histórico, o legendario, del pasado?

«Un «estado de arte», diría, como lo fué el siglo XIX, que puede jactarse y adornarse con expresiones sublimes como la novela rusa, la poesía inglesa, la música italiana y alemana, la pintura francesa, etc. La distancia entre aquel siglo y el nuestro es grande, pero creo que, para no fracasar en su misión, la actividad creadora de los mayores artistas modernos (el dogmatismo técnico de la izquierda —«of the left»—, constituye para mí la prueba más clara de una mentalidad mezquina y vacía, y en el fondo se reduce a la adoración formal de estilos ya superados, capaces todo lo más de inspirar a los imitadores), la actividad de los mayores artistas modernos, decía, debería hallar hoy, más que el pasado, sus motivos de grandeza en el amor al prójimo.

mo, en el ansia de regeneración y de renovación de las conciencias en los turbadores, conductos interiores que trascienden a los hombres. Un artista puede ganarse toda la fama y toda la celebrad que quiera, pero esas cosas son menos que nada en comparación con un hombre real, vivo y vital.»

UN GOBIERNO DE ARTISTAS

9.—¿A quién confiaría un noble gobierno mundial con la preciosa seguridad de que se convirtiera en un buen asinio, tanto desde el aspecto intelectual como desde el aspecto material, para toda la especie humana? ¿A los artistas? ¿A los biólogos? ¿A los médicos? ¿A los obreros? ¿A los estudiantes? ¿A los físicos nucleares? ¿A los militares? ¿A los ecólogos? ¿A los ingenieros? ¿A los farmacéuticos? ¿A los taberneros? ¿A los campesinos? ¿A los marineros? ¿A los aviadores? ¿A los exploradores? ¿A los periodistas? ¿A los diplomáticos? ¿A los políticos? ¿A los empleados? ¿A los comerciantes? ¿A los religiosos? ¿A los locos? ¿A los jueces? ¿A los reyes? ¿Y por que razones?

«Quizá a los artistas porque, en el fondo, su carrera no es una ocupación como tantas otras (la del campesino, la del fontanero, etcétera). El único aspecto excepcional de la vocación del artista —si hay algo de excepcional en ella— es el ser exclusivo, es decir, una rara y única vocación profesional, la vocación de ser todos esos —campesinos, fontaneros, etcétera— y ninguno de ellos; la vocación de vivir como todos y tener que dejar a cada paso huellas y señales duraderas de esa vocación que solamente en apariencia es estéril; la vocación de ser una criatura humana con todo el amor y toda la libertad que eso supone («a human creature, with all the love and freedom this carries implies»).

«Cople un poema mio del año pasado:

El aire está lleno del frescor que sigue al trueno y todas las cosas gozan y reviven. Explotan los purpúreos retoños del lilo para beber el agua paradisiaca.

Se desbordan los torrentes; la atmósfera cambiada todo nos lo hace ver vivo y nuevo. Se aclaran entretanto las sombras en el cielo, azules son las vetas más allá de la nube más negra.

Con maestría todavía mayor, la mano del artista limpia el fango y el polvo de las cosas que encuentra. Realidad y vida, pasado y presente surgen transformados de su baño de color.

Se desvanecen como el rápido trueno el recuerdo de más de media vida transcurrida. El siglo ya no está sujeto a tutela, y ahora precisamente el futuro puede hablar.

No son las revueltas y las sacudidas quienes abren el camino a días nuevos y mejores, son por el contrario las revelaciones, la generosidad y los tormentos de algún alma, inspirada y ardiente.

(CONTINUA EN LA PAGINA ONCE)



BORIS PASTERNAK

al Mr. J. Lindsay a mi «Doctor Jivago». A juzgar por el tono sosegado y dogmático asumido por el crítico, pienso que debe tratarse de un autorizado personaje muy conocido (y no tengo motivos para dudar de ello) en el resto del mundo. Por eso creo que debo esousarme ante él por mi ignorancia. Que me perdone, pues, si yo no le he oído nombrar nunca. Su artículo empieza con esta confesión: «Estaba bien dispuesto hacia «El

119/35